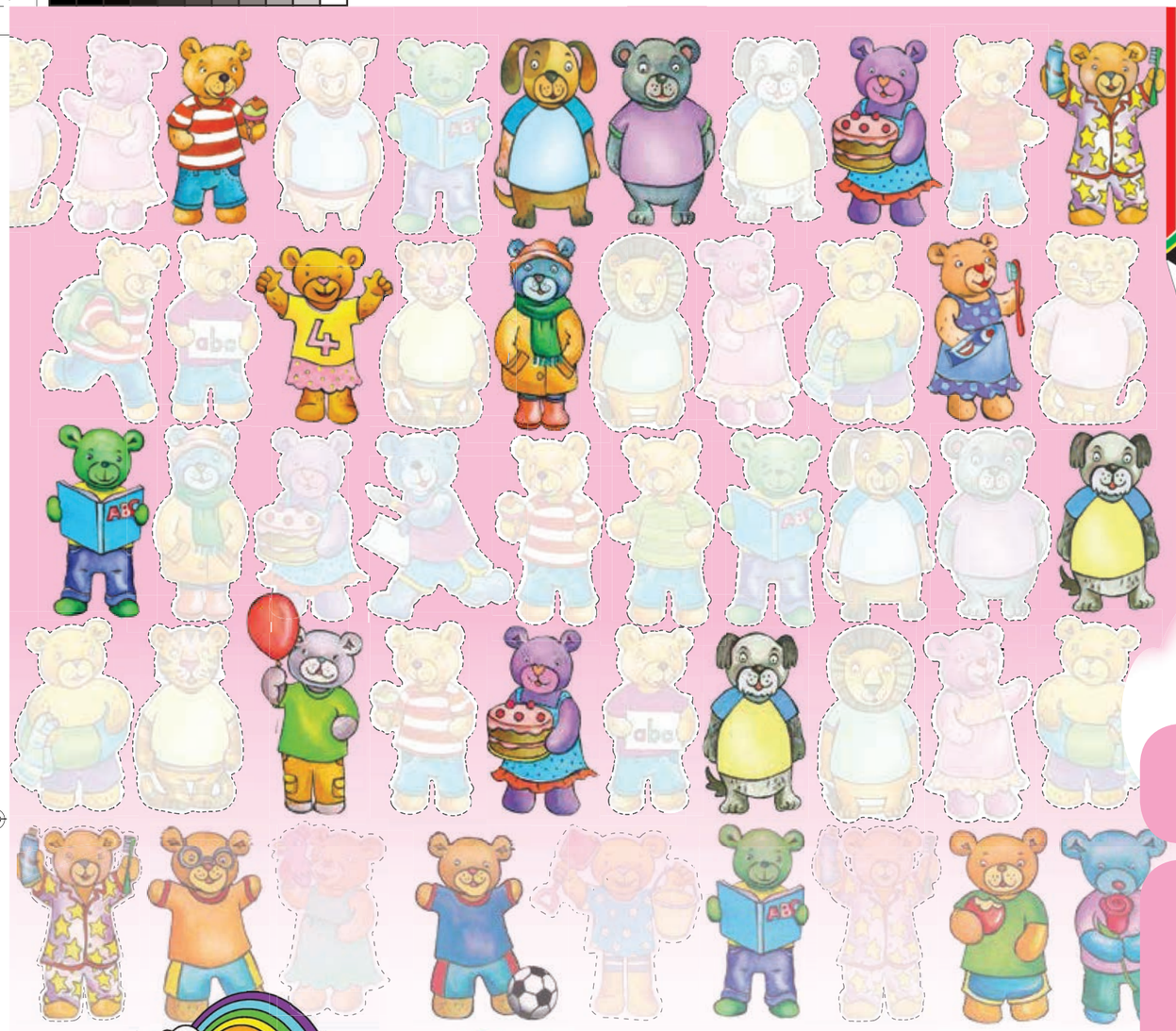


Rainbow WORKBOOKS

XITSONGA
GRADE R – BOOK 1
TERM 1
ISBN 978-1-4315-0699-6
THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.
9th Edition

9 781431 506996



Leyi pfuxetiweke hi xiCAPS

Giredi ya R

BUKU YO TIRHELA YA 1

Vito:

Tlilasi:

basic education
Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

BUKU YO TIRHELA – XITSONGA

Buku ya 1

Kotara ya 1

Xitsonga Lit GrR Book 1 Cover.indd 3 2014-06-19 07:09:38 AM



Manana Angie Motshekga, Holobye wa Dyondzo ya Masungulo



Nkulukumba Enver Surty, Xandla xa Holobye wa Dyondzo ya Masungulo

Tibuku leti to tirhela ta Rainbow ta lembe ro amukela (Giredi ya R) ti vumba xiyenge xa endlelo ra Ndzawulo ya Dyondzo ya Masungulo ro tlakusa matirhele ya vana va Afrika-Dzonga. Ndzavisiso wu kombisa leswaku eka lembe rin'wana na rin'wana leri vana va hlanganaka na migingiriko yo tlhontlha va nga si fika eka Giredi ya 1, va tirha hi ndlela yo antswa hi mayelana na swa tidyondzo eka malembe lama landzelaka– eka dyondzo ya le phurayimari na le sekondari. Leswi hi swona swi endlaka leswaku ku tshikeleriwa mhaka ya dyondzo ya Giredi ya R.

Kharikhulamu ya Xiyimo/Feyisi ya Masungulo yi koxa leswaku vadyondzi va Giredi ya R va nyikiwa nkarhi wo tumbuluxa vutshila bya vona lebyi rhangelaka ku kota ku hlaya, vutshila lebyi rhangelaka ku kota ku tsala na vutshila lebyi rhangelaka ntivo wa tinhlayo kutani yi humelerisa vutshila lebyi va nga ta byi tirhisa ku va na masungulo yo tiya ya dyondzo leswaku va ta kota ku dyondza eka Giredi ya 1 na ku ya emahlweni eka tigiredi leti landzelaka.

Kutani-ke, tibuku to tirhela eka tona ta Giredi ya R ti kongomise ku pfuneta vana eka ku tumbuluxa vutshila lebyi na tinongoti ta masungulo leti lavekaka eka ku andlala masungulo lama tiyeke ya dyondzo. Ti na swo pfuna vana ku tumbuluxa no titoloveta vutshila lebyi nga ta va lulamisela dyondzo ya ximfumo.

Loko vana va nga si dyondza ximfumo ku hlaya, va fanele ku tiva makhomelo ya buku no pfula tipheji, no tiva ndlela leyi buku yi tirhaka ha yona. Va fanele ku twisisa vuxaka exikarhi ka marito na swifaniso ebukwini no lemuka leswaku marito ephejini ya vumbiwile hi mipfumawulo na leswaku ya na tinhlamuselo. Nakambe va nga si dyondza ku tsala, va fanele va hluvukisa ku fambafambisa swirho, ku titoloveta ku vumba swivumbeko kutani va ya emahlweni eka ku vumba maletere. Lebyi hi byona vutshila lebyi tibuku leti to tirhela ti kongomiseke ku byi tumbuluxa.

Ha swi tiva leswaku vana hinkwavo a va khomi tidyondzo hi ndlela na nkarhi wo fana. Tibuku to tirhela ta Giredi ya R ti endla leswaku vadyondzisi va swi kota ku tirha ku ya hi madyondzele ya n'wana no tlhelela endzhaku kumbe ku ya emahlweni etibukwini loko swi fanerile, swi lawula hi madyondzele ya n'wana lama hambanaka na ya van'wana. Migingiriko yi ta pfuna vadyondzisi ku vona swirhalanganyi leswi sivelaka ku dyondza leswi vana va nga na swona leswaku swi ta kota ku lulamisiwa n'wana a nga si sungula ku dyondza xikolo ximfumo.

Tibuku to tirhela ti hlanganisa madyondzisele yo hlaya no tsala, tinhlayo na swikili swa vutomi ehenhla ka mikongomelo ya makumembrhi (20) hi ku tirhisa tindlela to hungasa no koka rinoko ra vadyondzi lavatsongo.

Hi na ntshembo wa leswaku vadyondzi va wena va ta tsakela ku tirha migingiriko ya tibuku to tirhela eka tona loko va ri karhi va ya emahlweni no dyondza na leswaku tanihi mudyondzisi wa vona, u ta tsaka swin'we na vona.



Maletere













Published by the Department of Basic Education
222 Struben Street
Pretoria
South Africa

© Department of Basic Education
Ninth edition 2019

ISBN 978-1-4315-0699-6

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

This book may not be sold.

Giredi ya R

LESWI HLANGANISIWEKE

- Ririmi ra le kaya
- Matematiki
- Swikili swa vutomi

Buku yo tirhela

1	Mayelana na mina	2
2	Etlilasini	12
3	Miri wa mina.....	22
4	Ku hanya hi mfanelo	32
5	Vanghana	42



Swiletelo swa switsemiwa swi le makumu ka buku.





Eka Mudyondzisi:
Vadyondzi va fanele ku titoloveta mintirho ya vona va nga si ringeta ku hetisa migingiriko leyi nga etibukwini ta vona to tirhela. Xikombiso:

- Loko vadyondzi va fanele ku ba xirhendzevutana eka nhlamulo leyi faneleke, va tshike va rhanga hi ku veka xifungho eka nhlamulo leyi nga yona. Endzhaku ka sweswo va fanele va kambisisa na mudyondzisi leswaku nhlamulo hi leyi faneleke va nga si tsala etibukwini ta vona.
- Loko nghingiriko wu lava leswaku vadyondzi va landzelerisa xanchumu, va pfumelele ku landzelerisa va endla hi tintiho ta vona va nga si tsala.



Lemuka: Vadyondzi va le ka swiyimo swo hambana ku ya hi makulele ya vona. Loko u vona leswaku vadyondzi van'wana va ha fanele ku hluvukisa vutshila byo fambafambisa swirho swa miri, va pfumelele ku titoloveta ku endla mintirho ya vona eka tibuku ta vona ta switoloveto leti nga na mintila ku fikela loko va va na vuswikoti na ku titshemba ko swi kota ku tsala etibukwini ta vona to tirhela.

XITSONGA

Buku ya 1

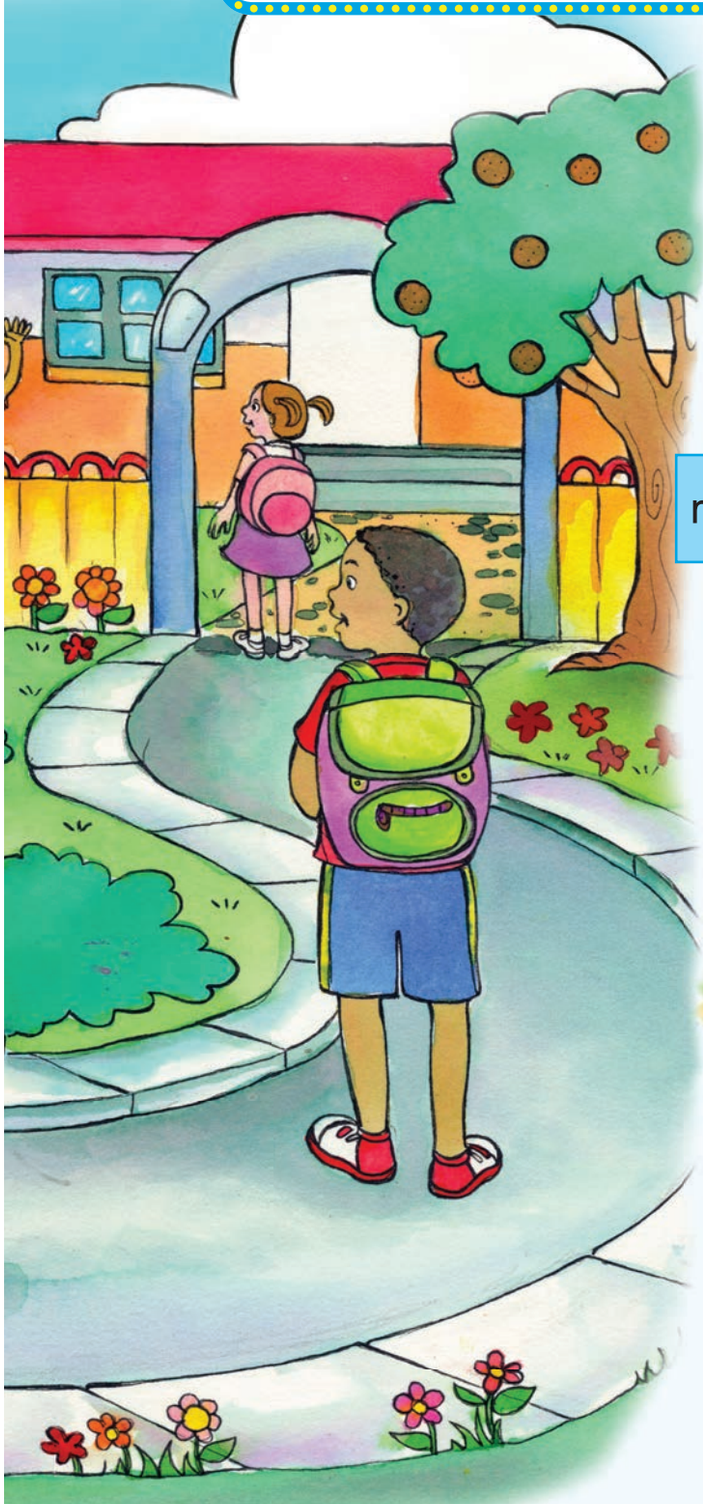
Kotara ya 1

1 Mayelana na mina





Vito ra mina i:



Ndzi

mufana



mufana

nhwanyana

Ndzi

nhwanyana

TEACHER: Sign Date

1.1



A hi endleni Dirowa xifaniso xa wena.



Vito ra mina i:



A hi endleni

Khalara nomboro leyi faneleke ya makhandhlela ku kombisa malembe ya wena.



Ndzi na | 5 | 6 | 7 | wa malembe.

1.3

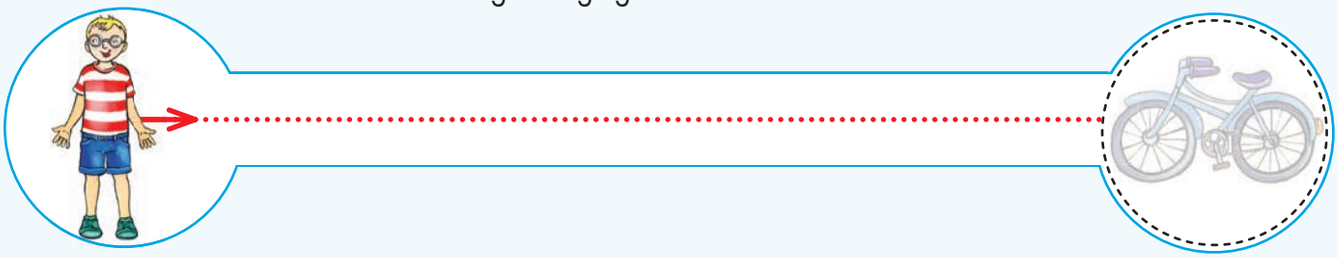


A hi tsaleni

Namarheta switikara eka tindhawu leti faneleke. Landzelerisa ntila hi rintiho ra wena u tlhela u landzelerisa hi khirayoni.

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.

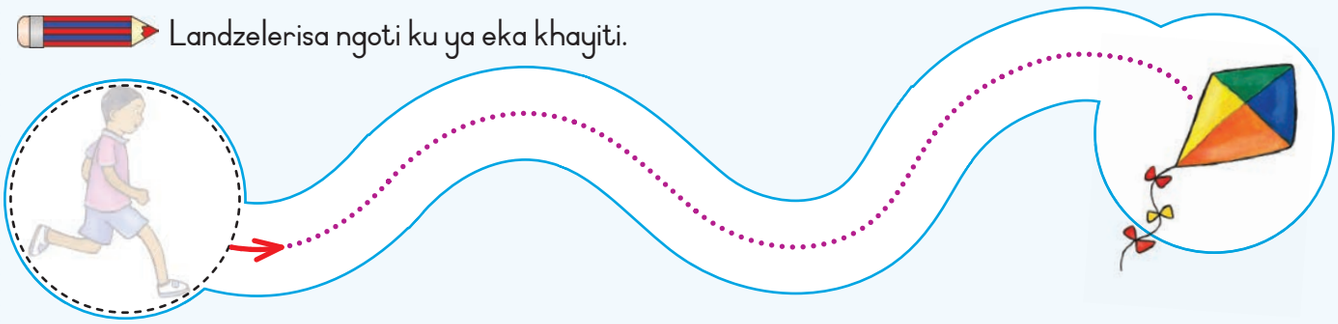
Pfuna mufana ku kuma bayisikiri ya yena.



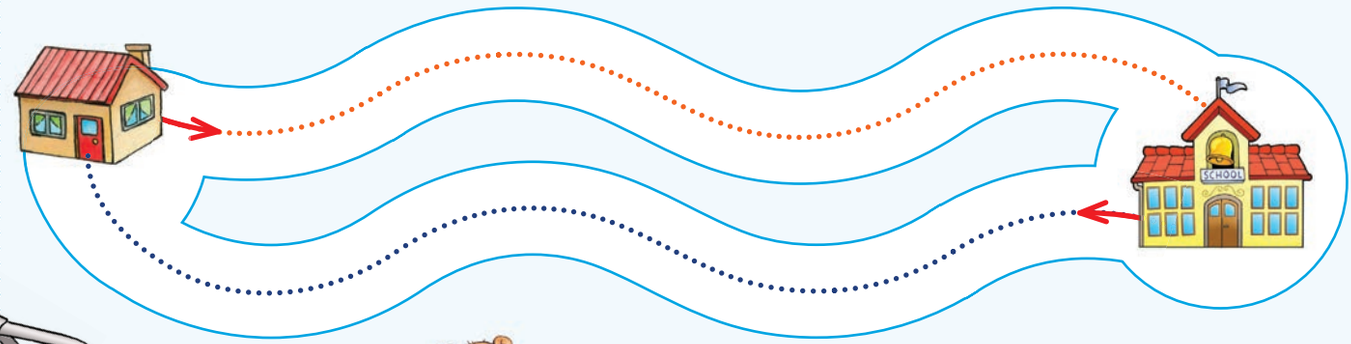
Pfuna nhwanyana ku raha bolo.



Landzelerisa ngoti ku ya eka khayiti.

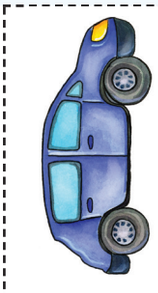


Chayela movha ku ya exikolweni no tlhelela ekaya.



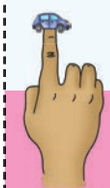








Eka migingiriko yin'wana yo titoloveta, pfumelela vadyondzi ku landzelerisa ehenhla ka mintila ya vona ko hlayanyana va tirhisa mihlovo yo hambana.





A hi tsaleni

Ntiko wa mina

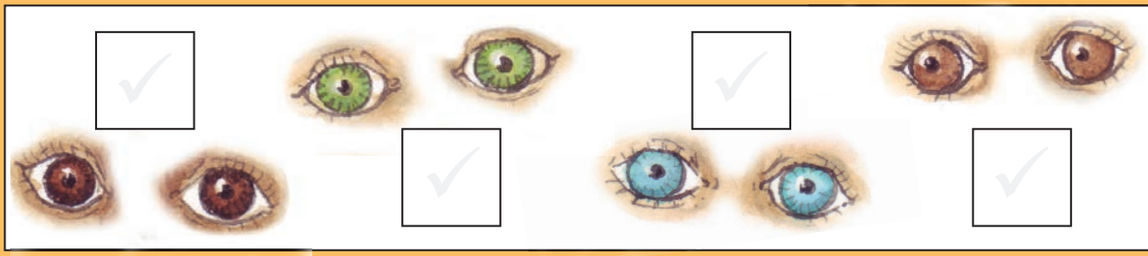
kg



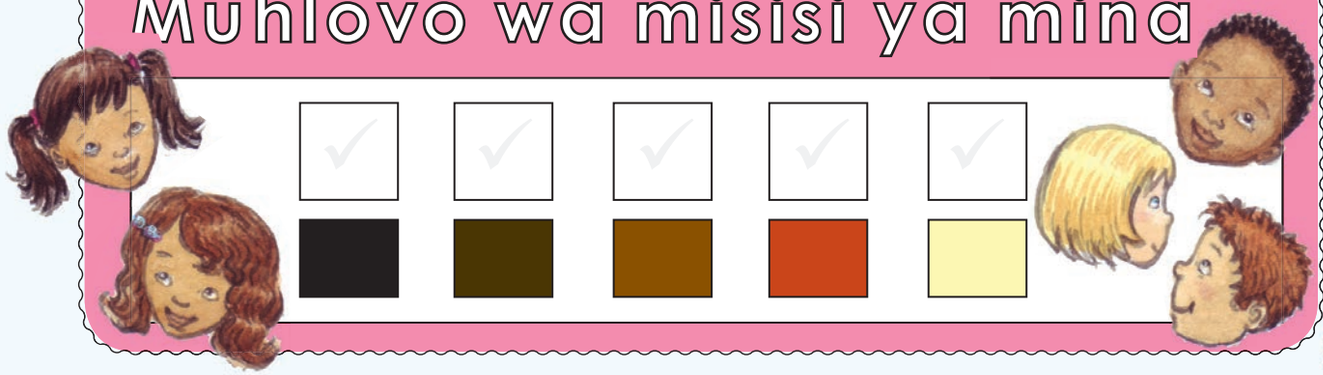
Ku leha ka mina

cm

Muhlovo wa mahlo ya mina



Muhlovo wa misisi ya mina



TEACHER: Sign _____ Date _____

1.5

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.

A hi endleni

Namarheta xitikara xa nyeleti ku kombisa leswi u rhandzaka ku endla swona.

Ndzi rhandza ku:

cina 	hlaya xitori 
tlanga na vanghana va mina 	tlanga hi bolo 
aka hi tibuloko 	yimbelela 

1.6



A hi tsaleni Dirowa xifaniso xa leswi u rhandzaka ku endla swona.

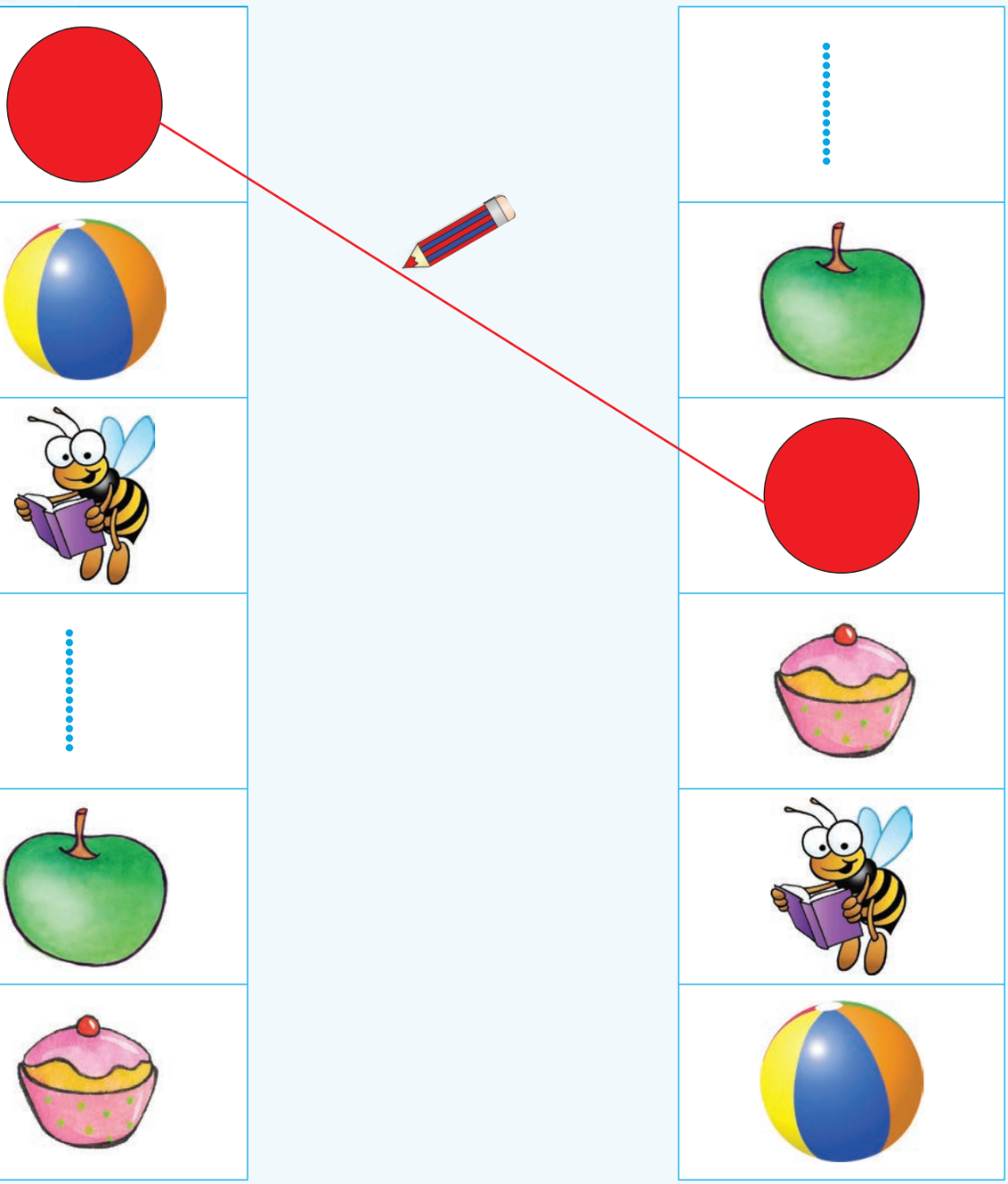


Vito ra mina i:

1.7

Vito ra mina i:

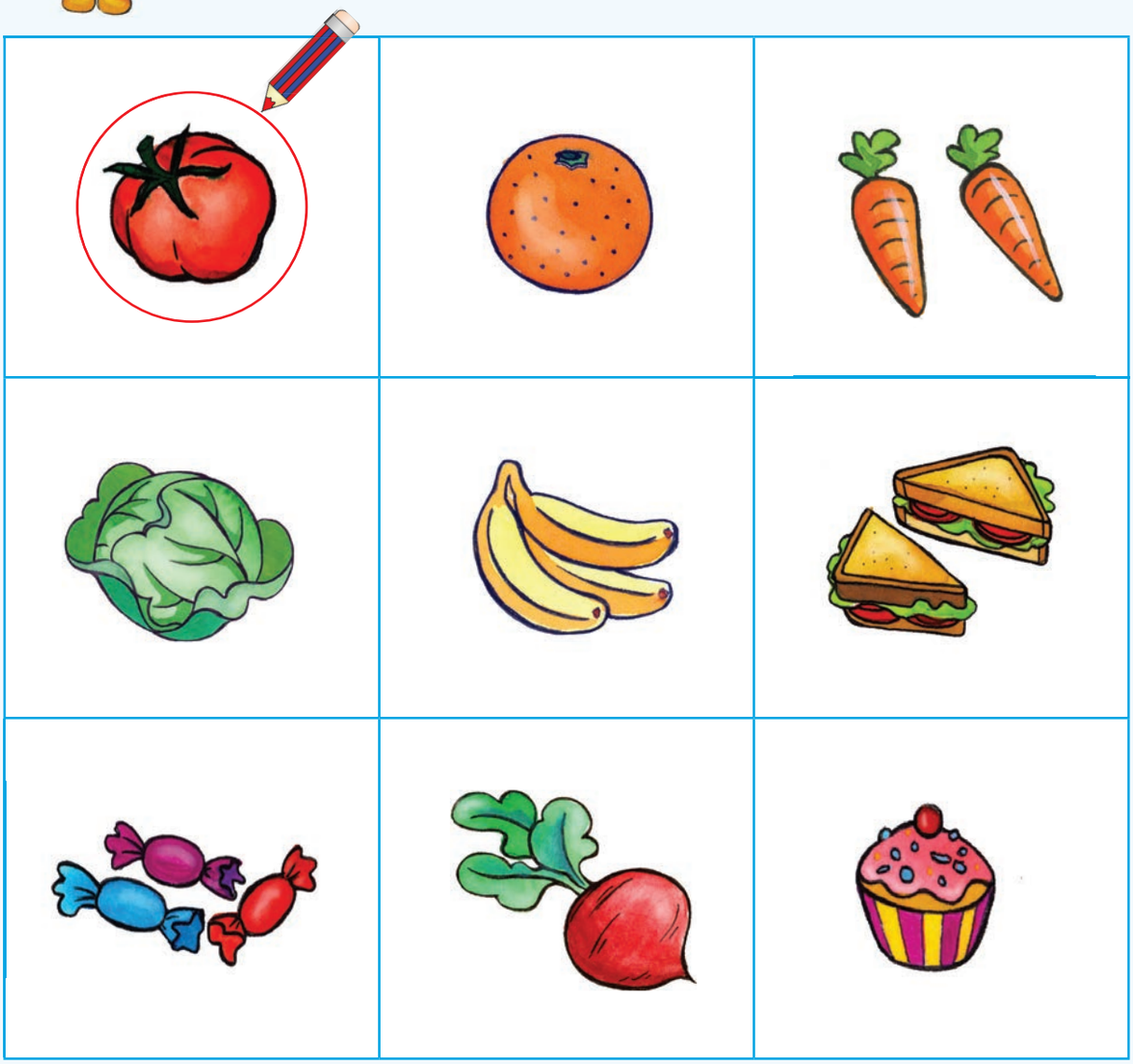
A hi tsaleni Yelanisa swifaniso.



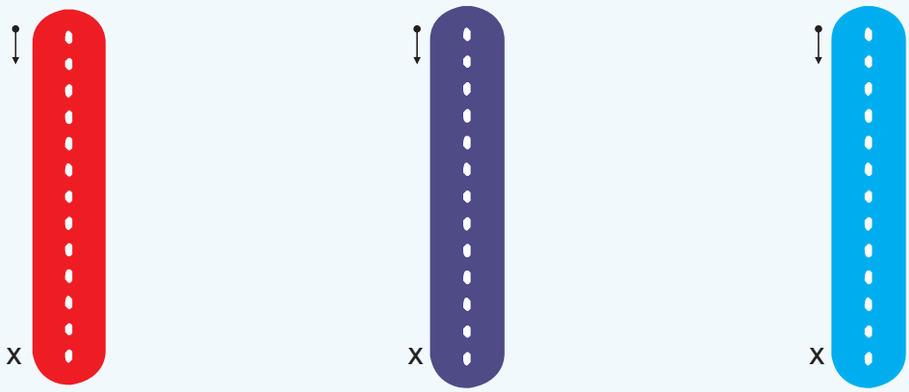


A hi hlayeleni

Fungha tibuloko leti nga na xilo xin'we. Phokotela mavoko kan'we eka xilo xin'wana na xin'wana lexi u xi vonaka.



Titolovete ku tsala tinomboro.



2 Etlilasini

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.

A hi tsaleni

Languta xifaniso kutani u vulavula hi leswi vana va endlaka swona.
Xana u tsakela ku endla yini?



Vito ra mina i:



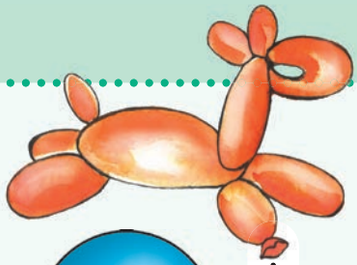
TEACHER: Sign _____ Date _____

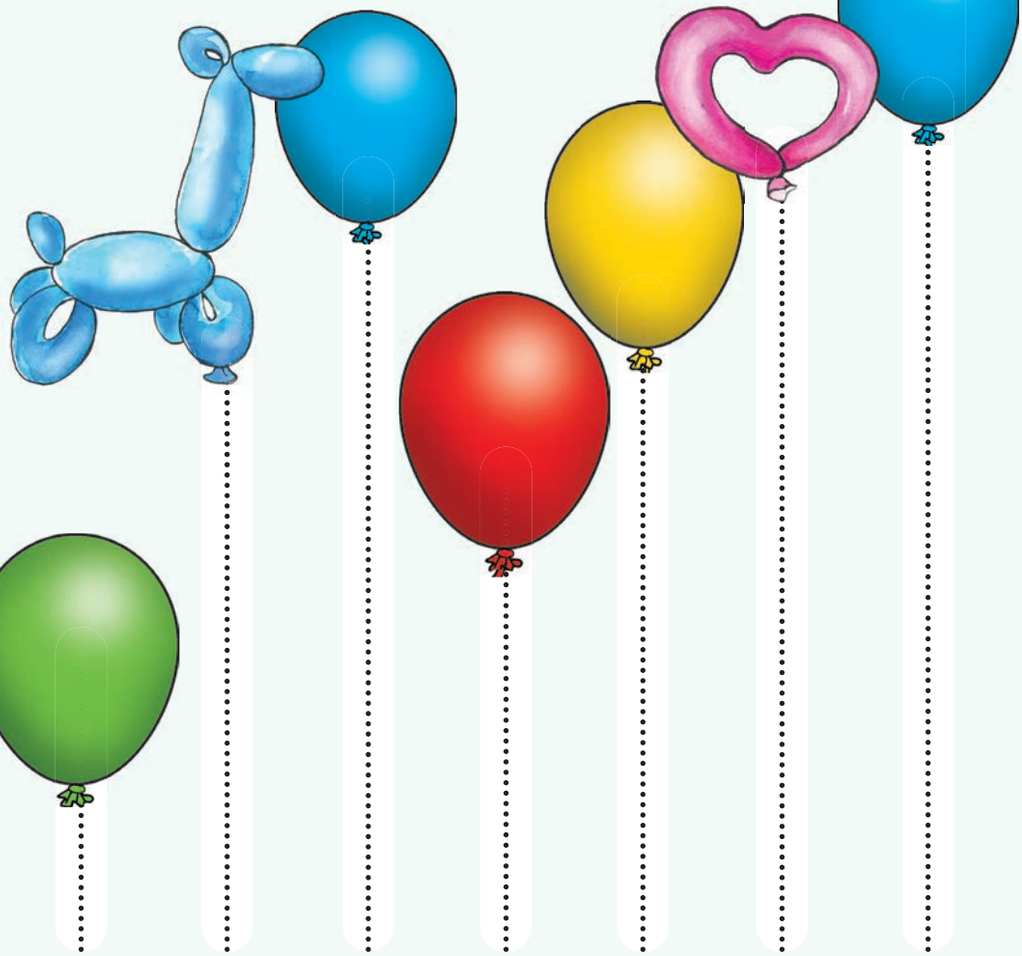
2.1



A hi tsaleni

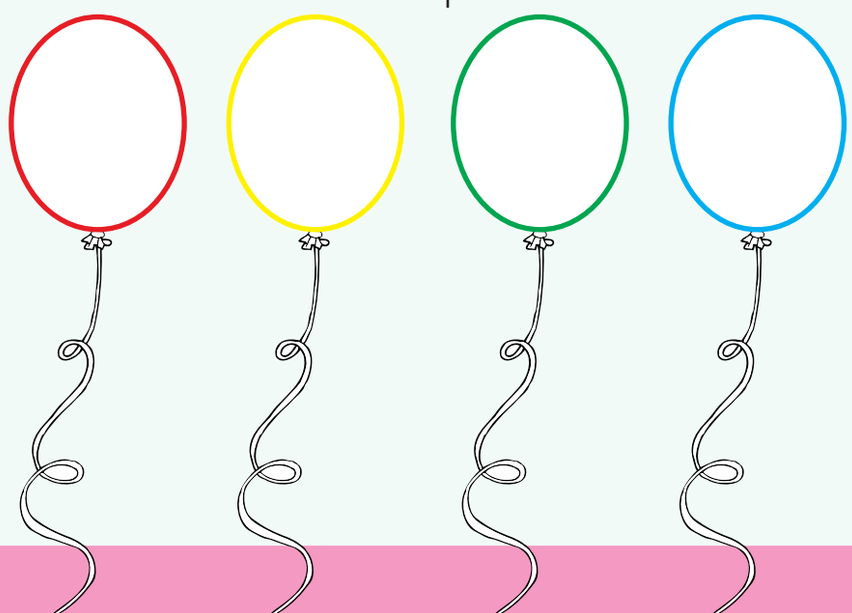
Dirowa tingoti ta tibaluni.
Hi yihi baluni leyi nga na ngoti yo koma swinene?
Hi yihi baluni leyi nga na ngoti yo leha swinene?







Khalara tibaluni hi muhlovo wo tshwuka, muhlovo wa xitshopana na muhlovo wa wasi.

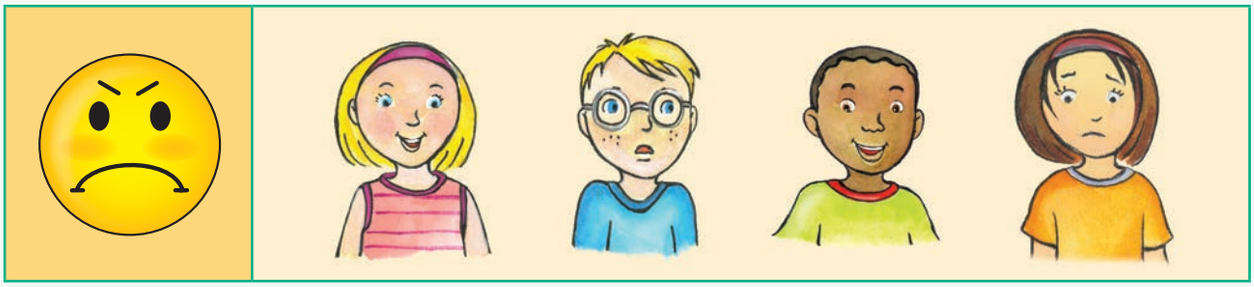


2.2

A hi tsaleni

Lava swikandza leswi kombisaka nyanyuko lowu fanaka na nyanyuko wa xifaniso xo sungula.

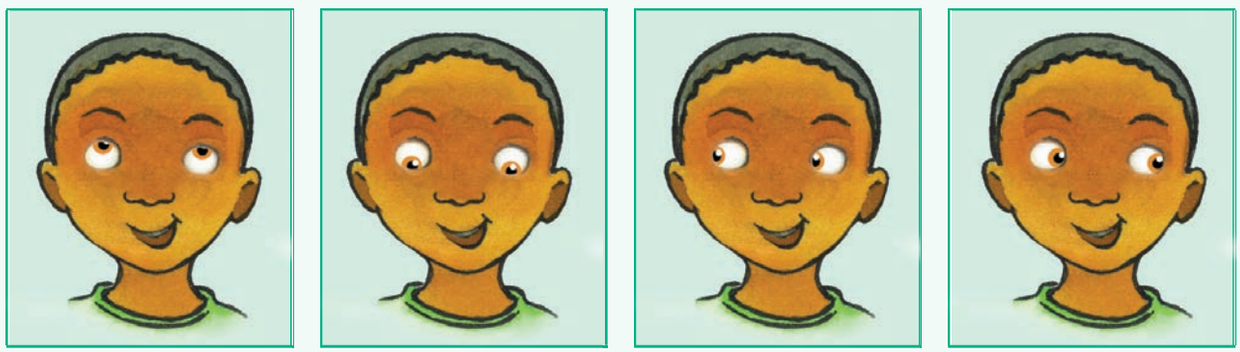






A hi endleni

Xana mufana u langutile kwihi? Handle ko fambisa nhloko ya wena, fambisa mahlo ya wena leswaku u languta tlhelo leri mufana a languteke eka rona.





2.3

A hi hlayeleni

Bana xirhendzevutana eka tibuloko leti nga na 2 wa swilo eka tona.
Phokotela kambirhi nkarhi wun'wana na wun'wana loko u vona 2 wa swilo.

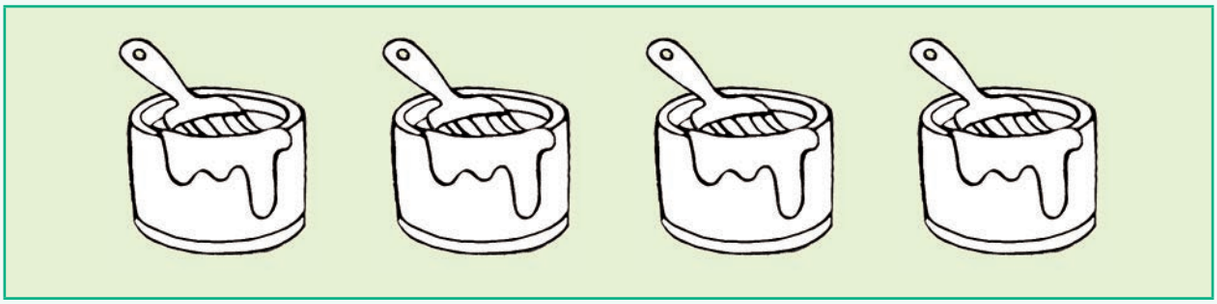


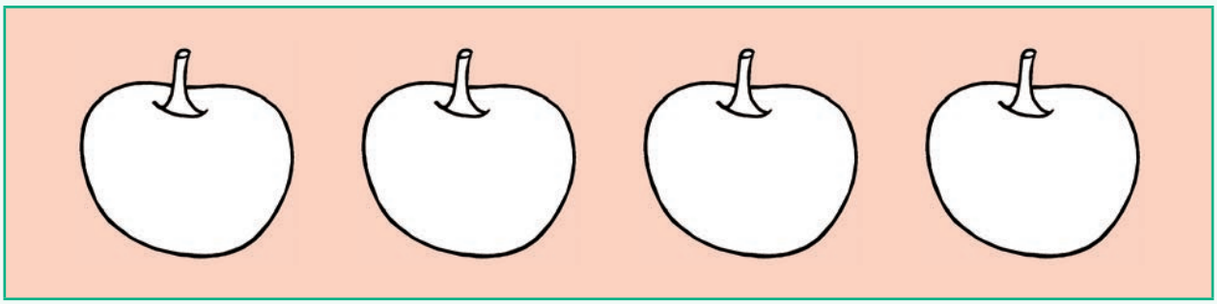
Titolovete ku tsala nomboro ya 2.

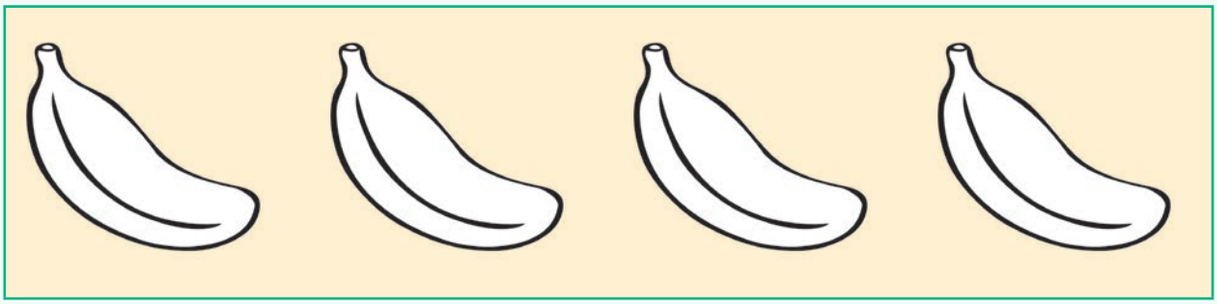


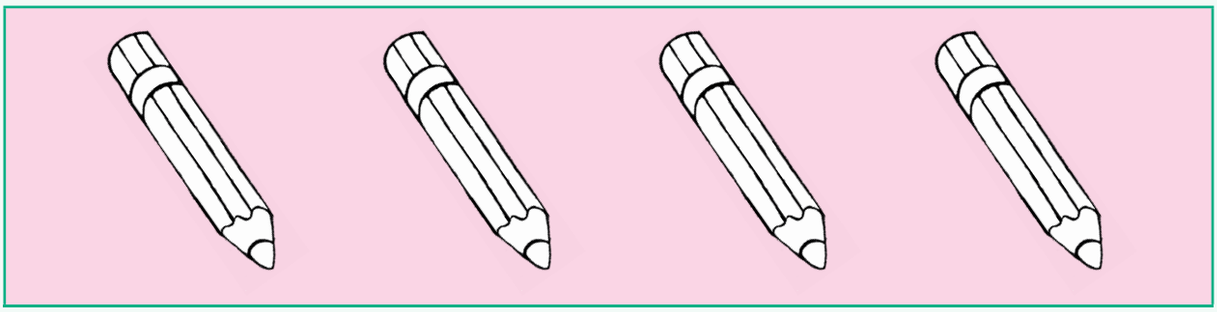
2.4

A hi tsaleni Khalara 2 wa swilo eka rixaxa rin'wana na rin'wana.









Vito ra mina i:

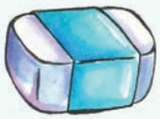
TEACHER: Sign Date

2.5



A hi endleni

Xana u rhwale yini ebegeni ya wena ya tibuku?
Namarheta switikara ku paka bege.



rhaba

xikero



xilota-tipenisele



tikhirayoni



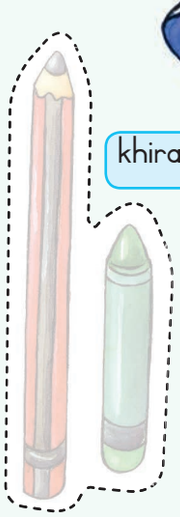


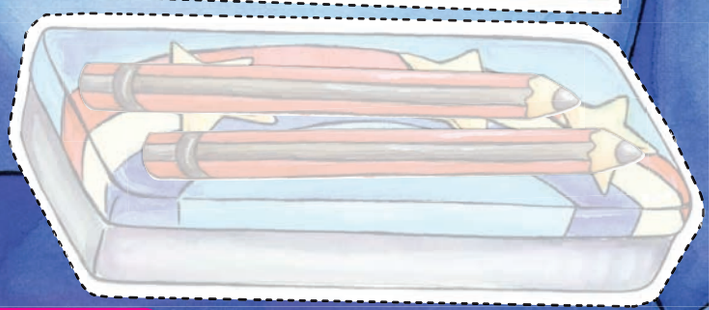
bokisi ra xikhafu



rhula

khirayoni





bokisi ra tipenisele

penisele



A hi tsaleni

Tsala vito ra wena ebegeni ya tibuku.

Vito:

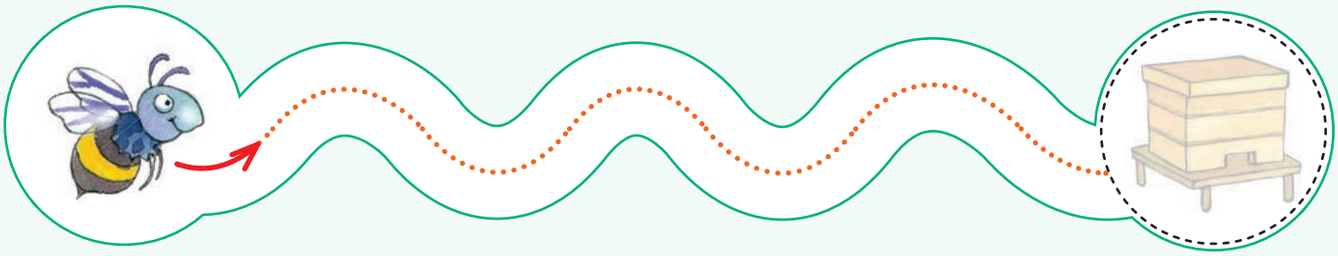
2.6

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.

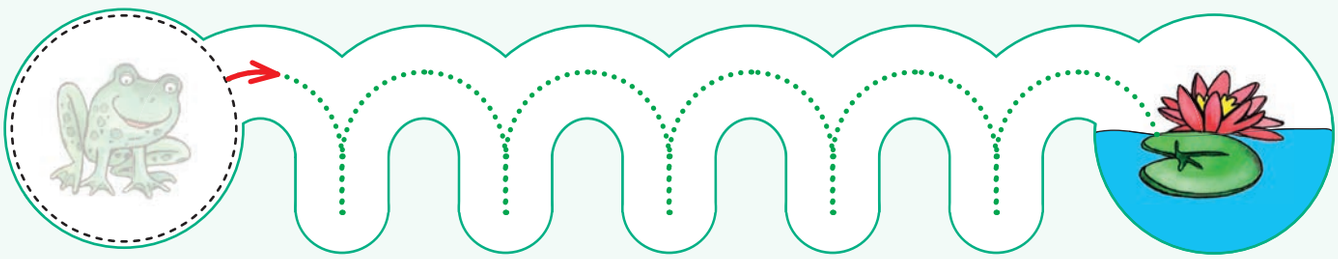
A hi tsaleni

Namarheta switikara eka tindhawu leti faneleke. Kutani landzelerisa ntila hi rintiho ra wena u tlhela u landzelerisa hi khirayoni.

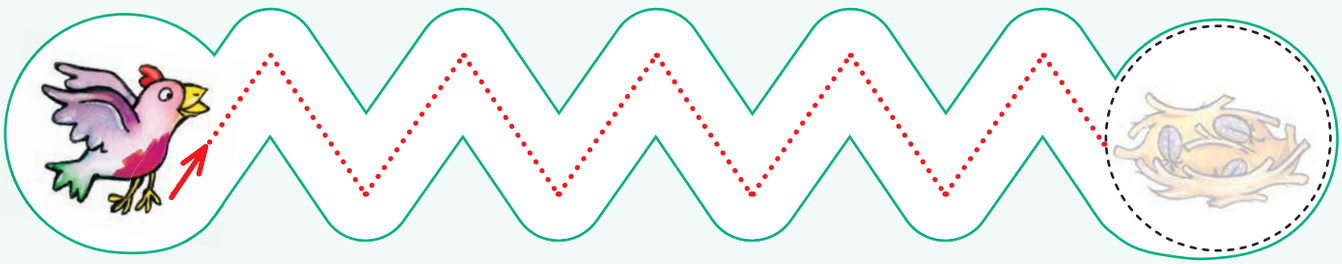
Pfuna nyoxi ku kuma xisaka xa yona.



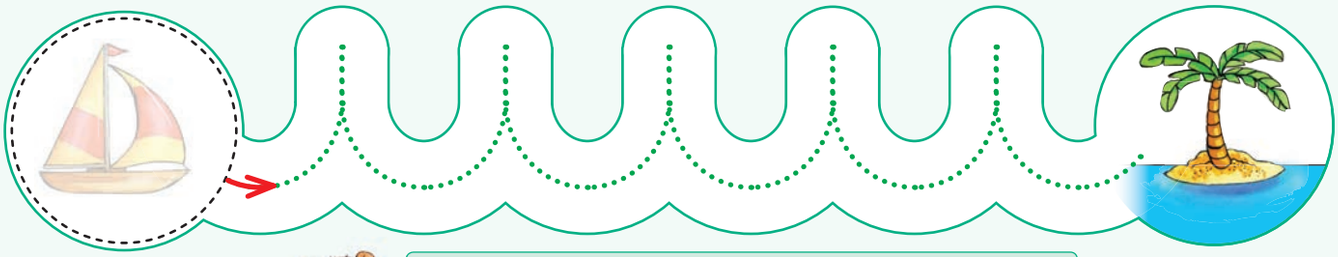
Pfuna chela ku kuma xidan'wana.



Pfuna xinyenyana ku kuma xisaka xa xona.



Pfuna byatso ku fika exihlaleni.





Eka migingiriko yin'wana yo titoloveta, pfumelela vadyondzi ku landzelerisa mintila ya vona ko hlayanyana va tirhisa mihlovo yo hambana.

TEACHER: Sign _____ Date _____

2.7



A hi endleni

Namarheta xitikara xa nyeleti ku kombisa leswi u tsakelaka ku endla swona.

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.

Ndzi rhandza ku:

penda



dirowa



famba na munghana wa mina ku ya exikolweni



hlaya xitori



hlayela



tsema swifaniso



2.8



A hi tsaleni Dirowa xifaniso xa leswi u rhandzaka ku endla swona exikolweni.

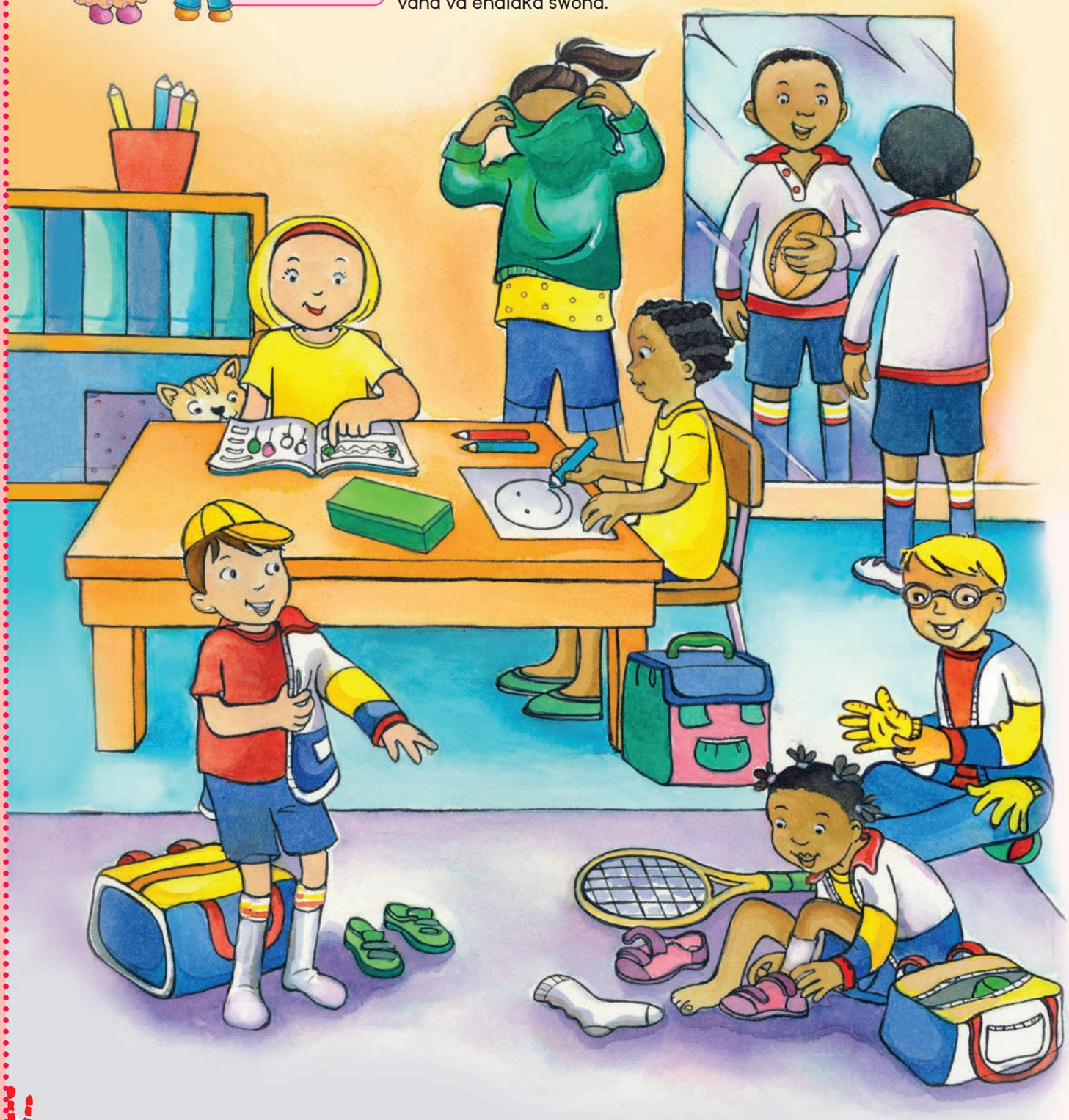


Vito ra mina i:

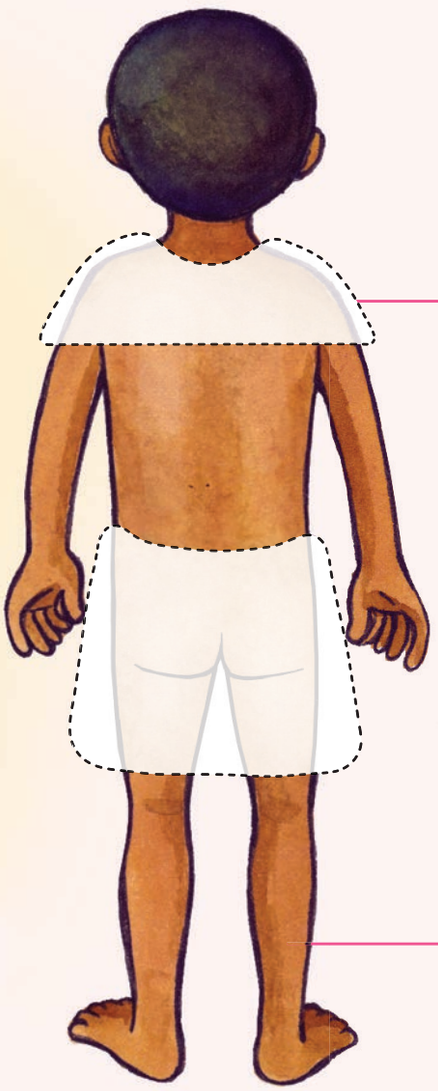
3 Miri wa mina

A hi vulavuleni

Languta xifaniso kutani u vulavula hi leswi vana va endlaka swona.



Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.



nhloko

makatla

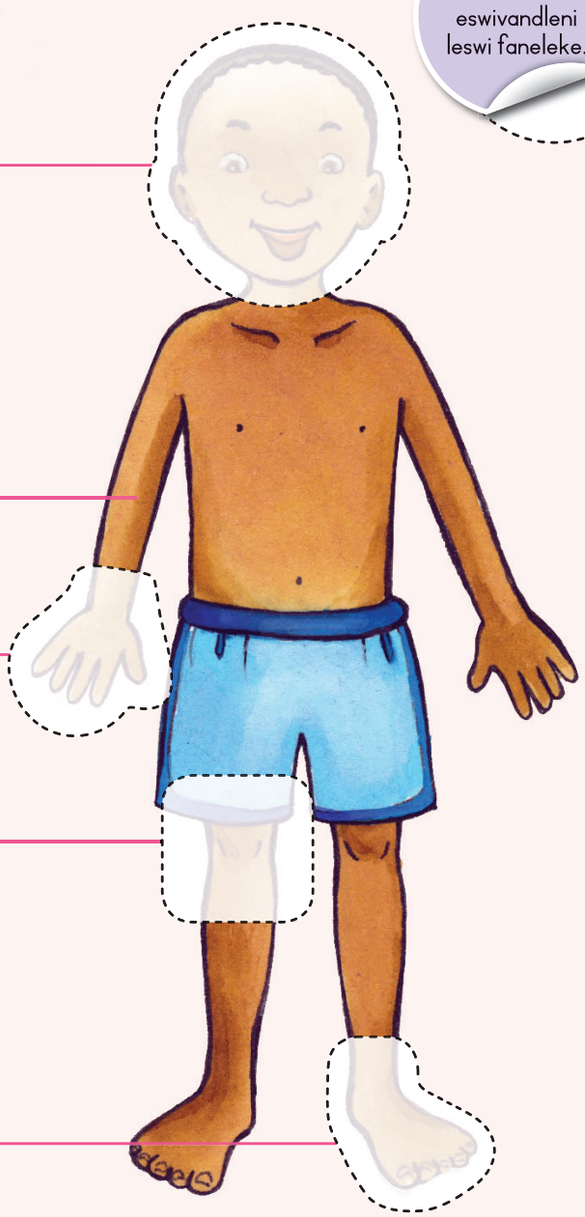
voko

xandla

tsolo

nenge

nkondzo





A hi vulavuleni

Xana wa swi tiva leswaku nhloko ya wena, makatla, matsolo na swikunwana swi le kwihi?
Swi kombetele exifanisweni.
Hi swihi swirho swa miri leswi u nga na xin'we xa swona?
Hi swihi swirho swa miri leswi u nga na swimbirhi swa swona?



Vito ra mina i:

TEACHER: Sign _____ Date _____

3.1



A hi tsaleni

Kombetela nhloko ya wena, mavoko, milenge na miri. Tidirowe.

Tsala vito ra wena kutani u phokotelela biti.



Vito ra mina i:

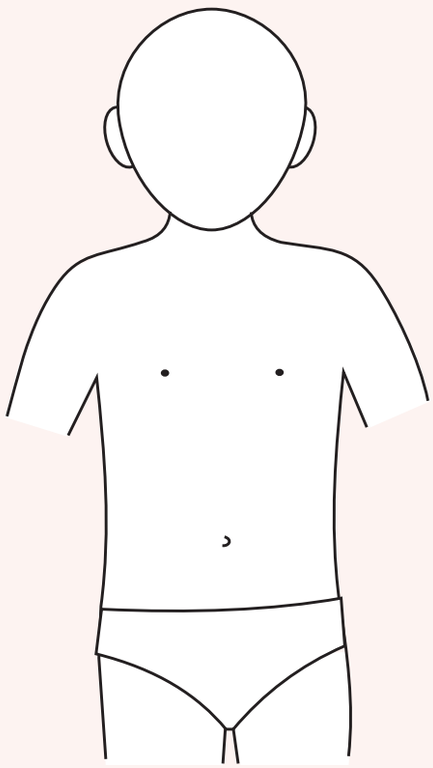


3.2



A hi tsaleni

Tsema u tlhela u namarheta mavoko na milenge ku hetisa xifaniso lexi. Kutani khalara xifaniso xa wena.





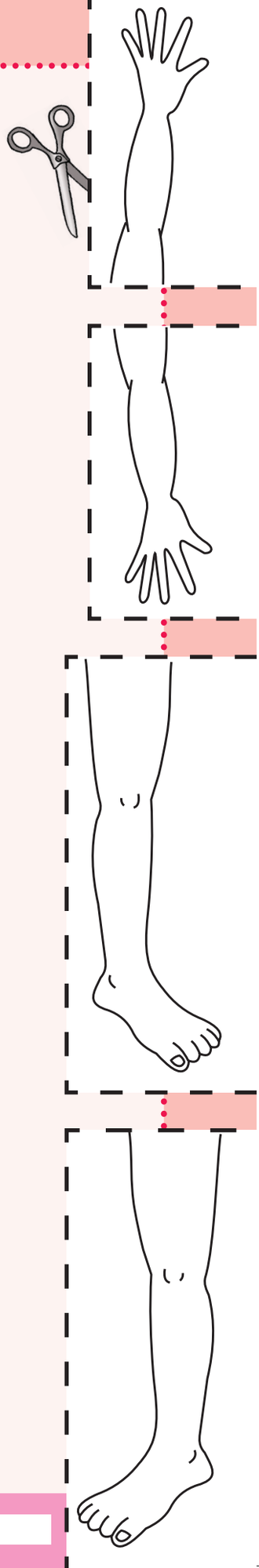
A hi yimbeleleni



Nhloko, makatla,
xifuva, xisuti
matsolo na swikunwana,
matsolo na swikunwana.

Nhloko, makatla,
xifuva, xisuti
matsolo na swikunwana,
matsolo na swikunwana.





TEACHER: Sign _____ Date _____



A hi endleni

Yima tanihi mufana na nhwanyana lava nga eswifanisweni leswi.
Kombisa voko ra wena ra xinene u tlhela u kombisa voko ra wena ra ximatsi.
Bana ehansi hi nenge wa wena wa xinene kutani u ba hi nenge wa ximatsi.



3.4

Vito ra mina i:

nhwanyana

emahlweni

voko ra xinene

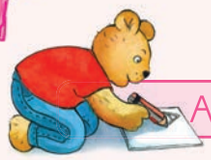
voko ra ximatsi

nenge wa xinene

nenge wa ximatsi

TEACHER: Sign Date

3.5



A hi tsaleni

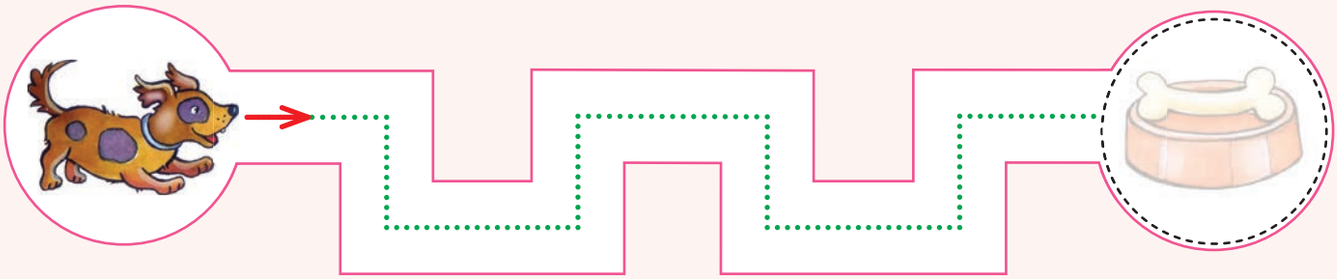
Namarheta switikara eka tindhawu leti faneleke. Landzelerisa ntila hi rintiho ra wena u tlhela u landzelerisa hi khirayoni.

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.

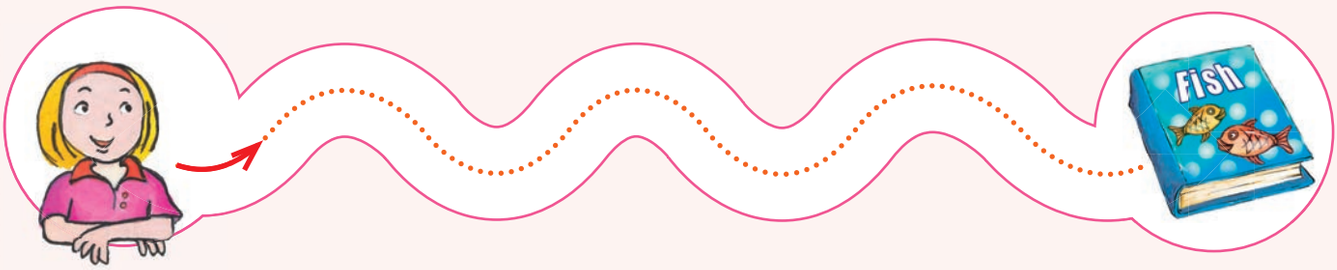
Pfuna n'wana ku lava thedibere ya yena.



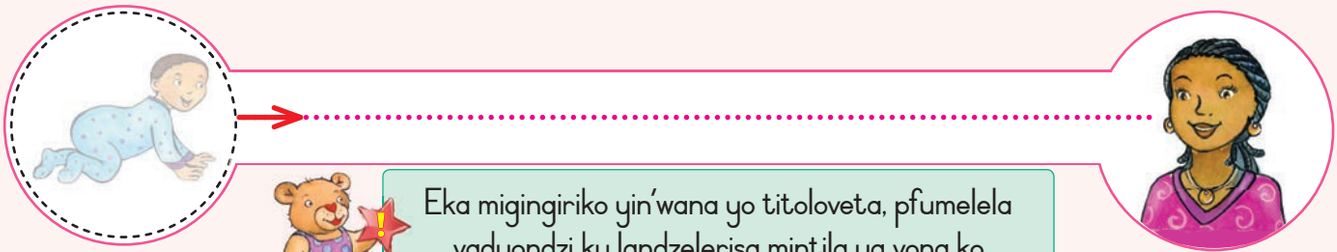
Pfuna mbyana ku lava rhambu ra yona.



Pfuna Ann ku lava buku ya yena.



Pfuna n'wana ku kasela eka manana wa yena.





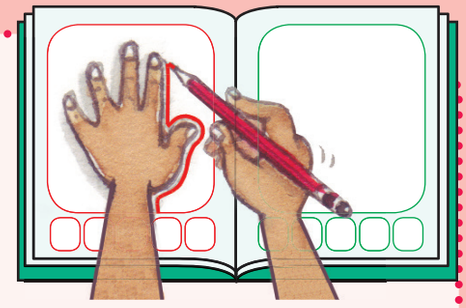
Eka migingiriko yin'wana yo titoloveta, pfumelela vadyondzi ku landzelerisa mintila ya vona ko hlayanyana va tirhisa mihlovo yo hambana.

3.6



A hi tsaleni

Landzelerisa voko ra wena leri nga riki na matimba kutani u hlayela tintiho ta wena.







Tirhisa xitotamilomo kumbe pende ku tatisa minsalelo ya tintiho ta wena.





TEACHER: Sign _____ Date _____

3.7



A hi endleni Endla leswi vana lava va endlaka swona.

mavoko exisutini 	khoma matsolo ya wena 	khoma nkondzo lowun'wana 	khoma katla lerin'wana
khondla mavoko ya wena 	khoma khwiri ra wena 	khoma nhompfu ya wena 	khoma swikunwana swa wena 
yimisa mavoko mambirhi 	khoma nhloko ya wena 	khoma makatla ya wena 	yimisa voko ra wena 

3.8

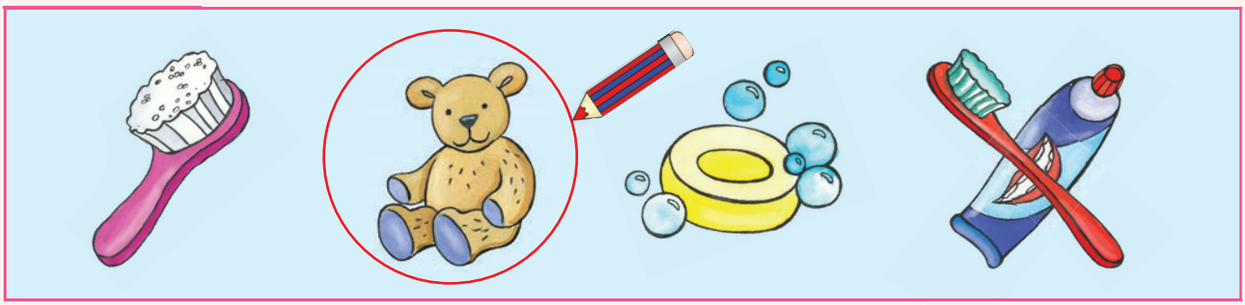


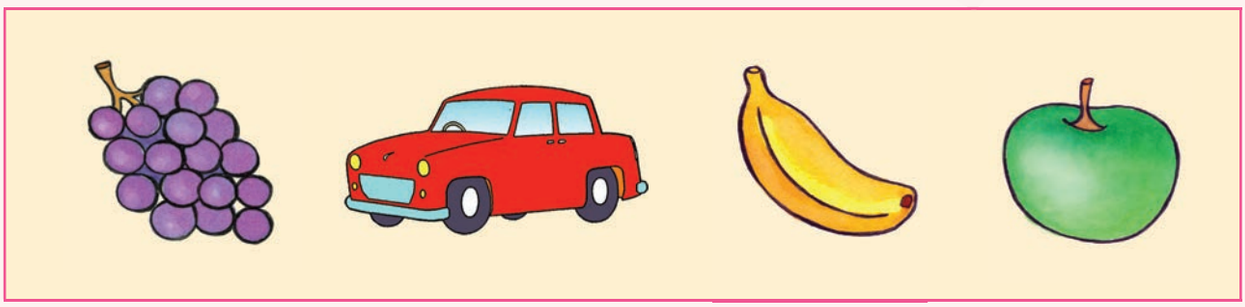
Vito ra mina i:

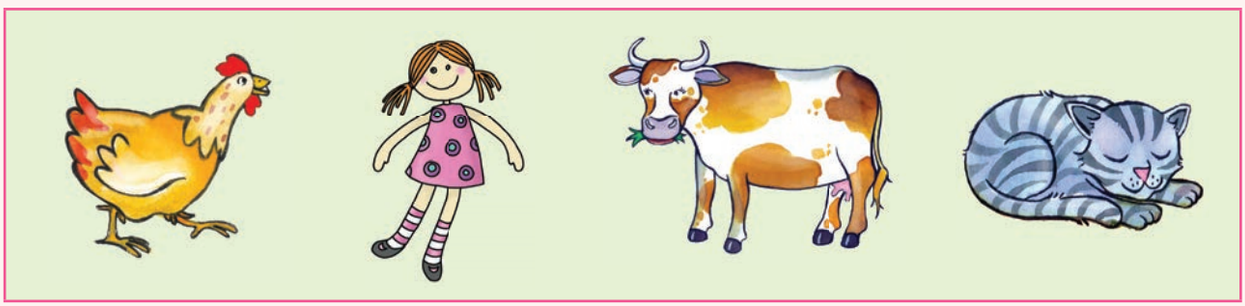


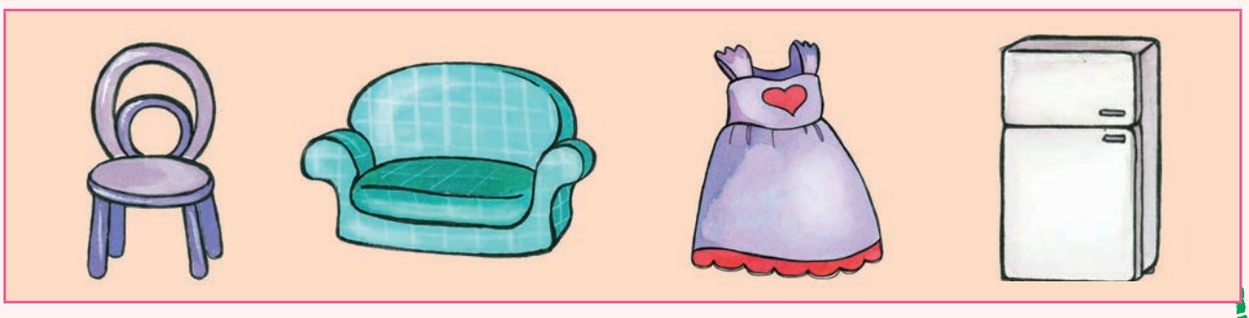
A hi tsaleni

Bana xirhendzevutana eka xifaniso lexi nga yelaniki na swin'wana eka rixaxa rin'wana na rin'wana. Byela munghana wa wena leswaku hikwalaho ka yini xifaniso lexi xi nga yelani na leswin'wana.





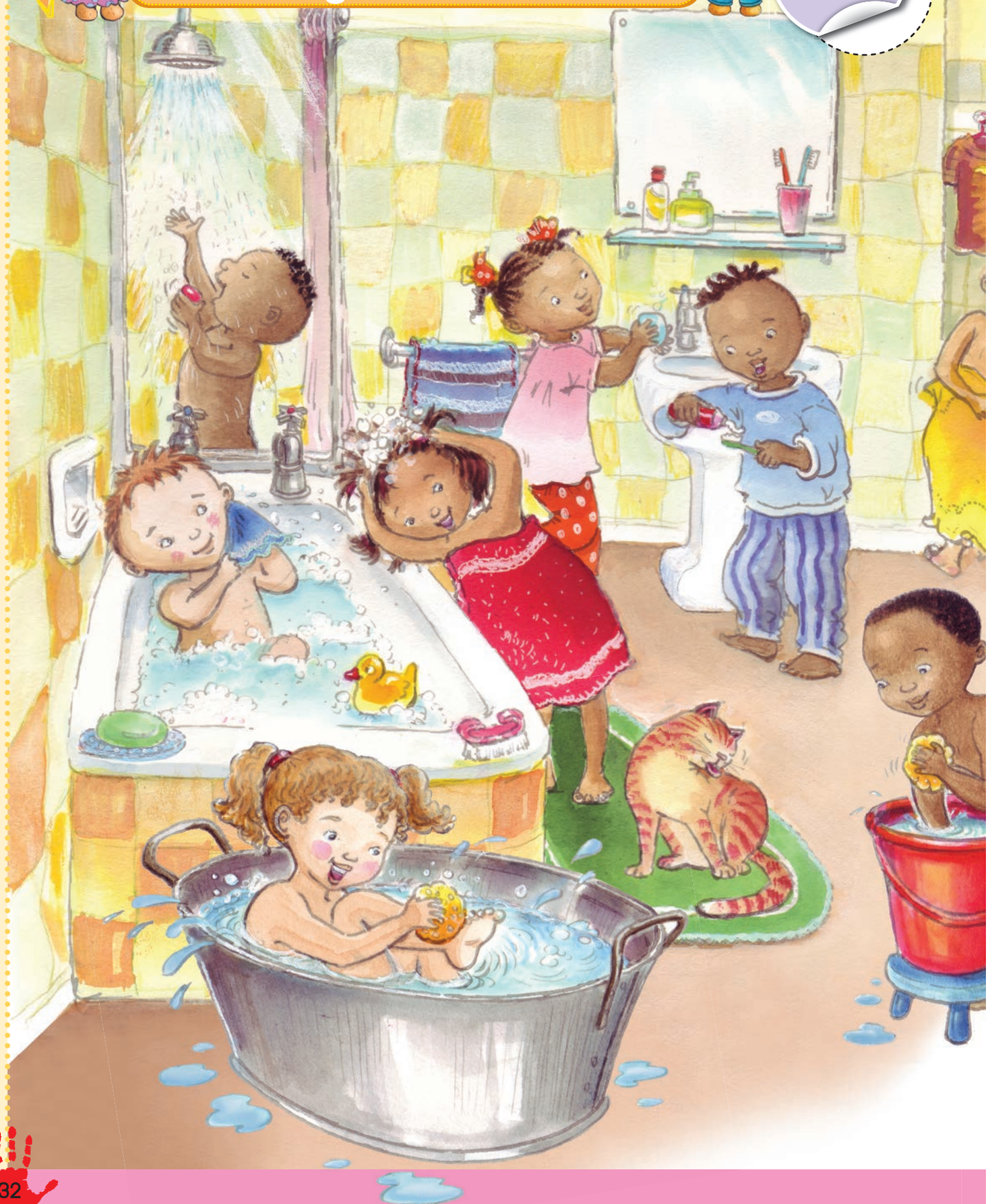




4

Ku hanya hi mfanelo

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.



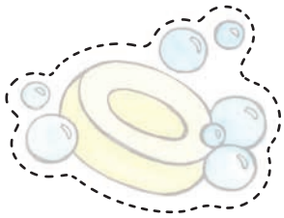


A hi vulavuleni

Languta xifaniso kutani u vula leswi n'wana un'wana na un'wana a endlaka swona leswaku a tshama a basile.





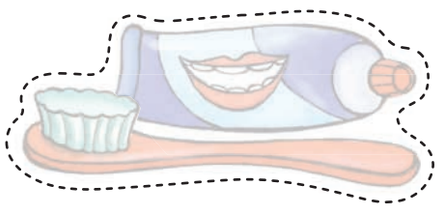














Vito ra mina i:



A hi tsaleni

Landzelerisa ntila ku kumisisa leswi vana lava va endlaka swona leswaku va tshama va basile.



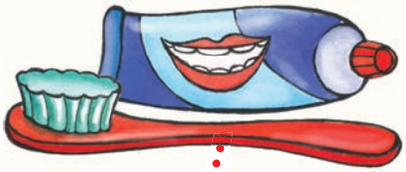
















4.2



A hi tsaleni Dirowa xifaniso xa swilo leswi u endlaka swona leswaku u tshama u basile.



Vito ra mina i:

TEACHER: Sign Date

4.3

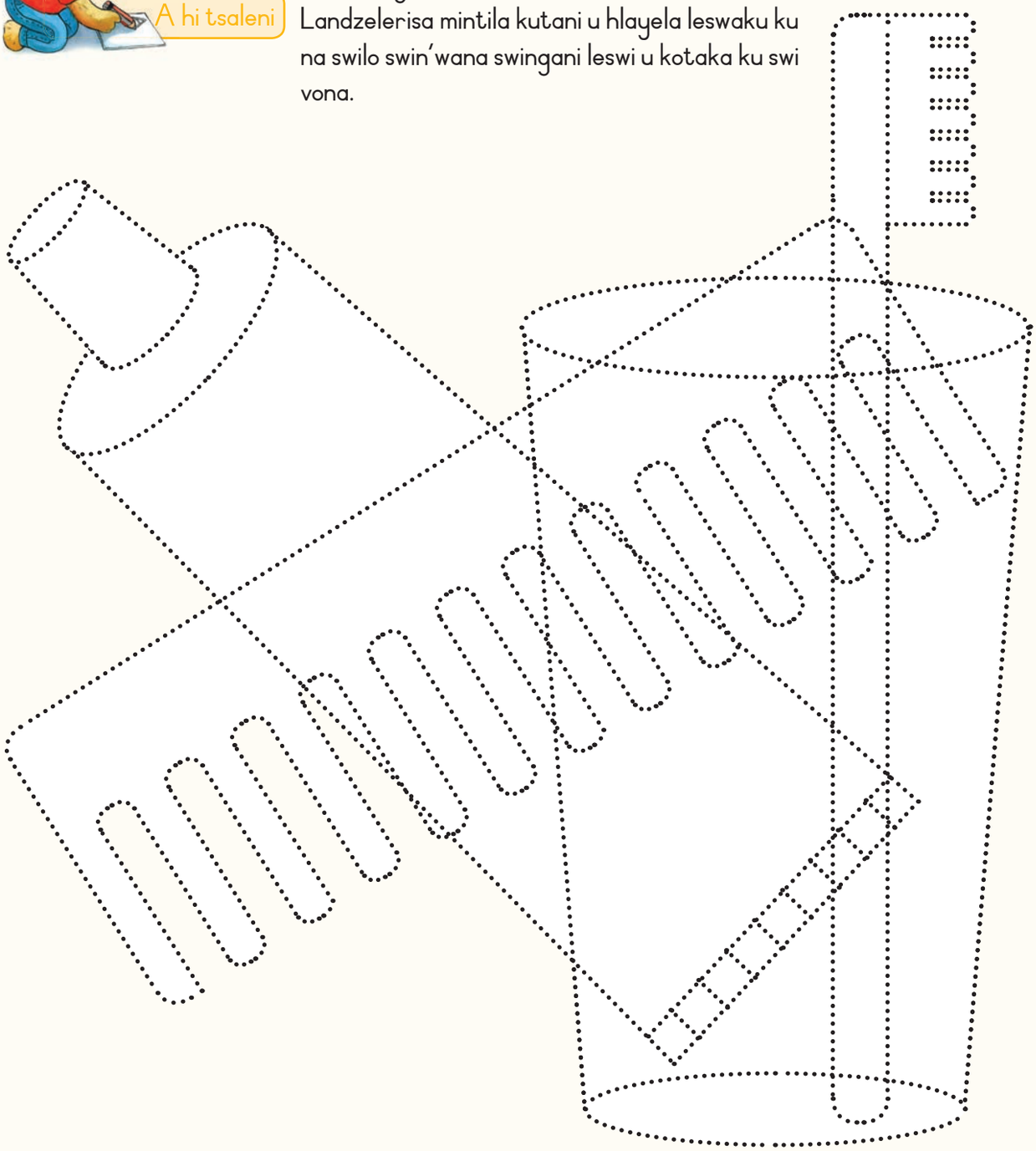


Vito ra mina i:



A hi tsaleni

Xana u nga kuma xisibi xa meno exifanisweni lexi?
Landzelerisa mintila kutani u hlayela leswaku ku na swilo swin'wana swingani leswi u kotaka ku swi vona.



4.4



A hi tsaleni

Tlhantlha xiphazamiso u tlhela u xi vuyisela.







A hi endleni

Tsema swifaniso leswi eka mintila ya mathonsi u tlhela u swi longoloxa hi mfanelo.

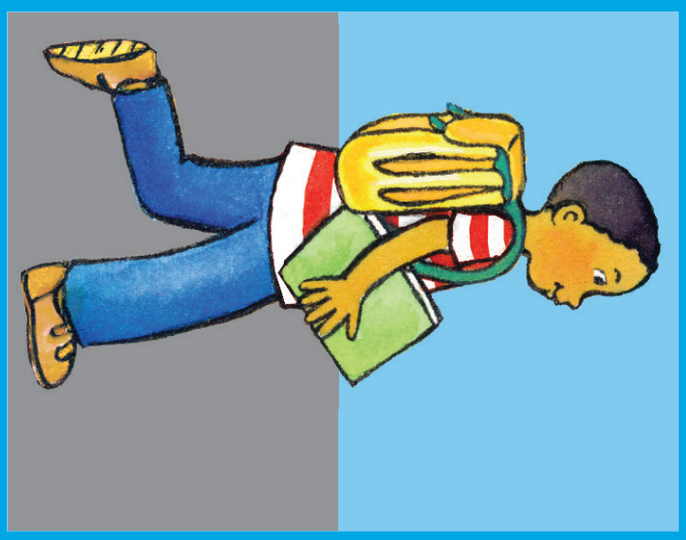












4.7



Vito ra mina i:



A hi endleni Longoloxa tinomboro leti hi mf anelo.

1 1

2 2

3 3

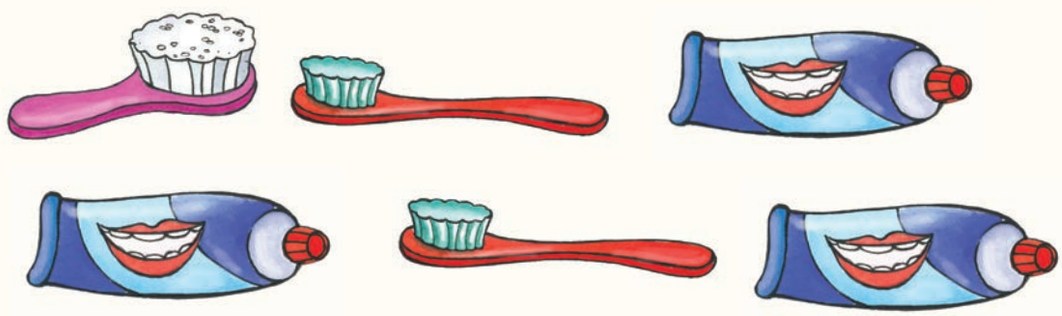
4.8

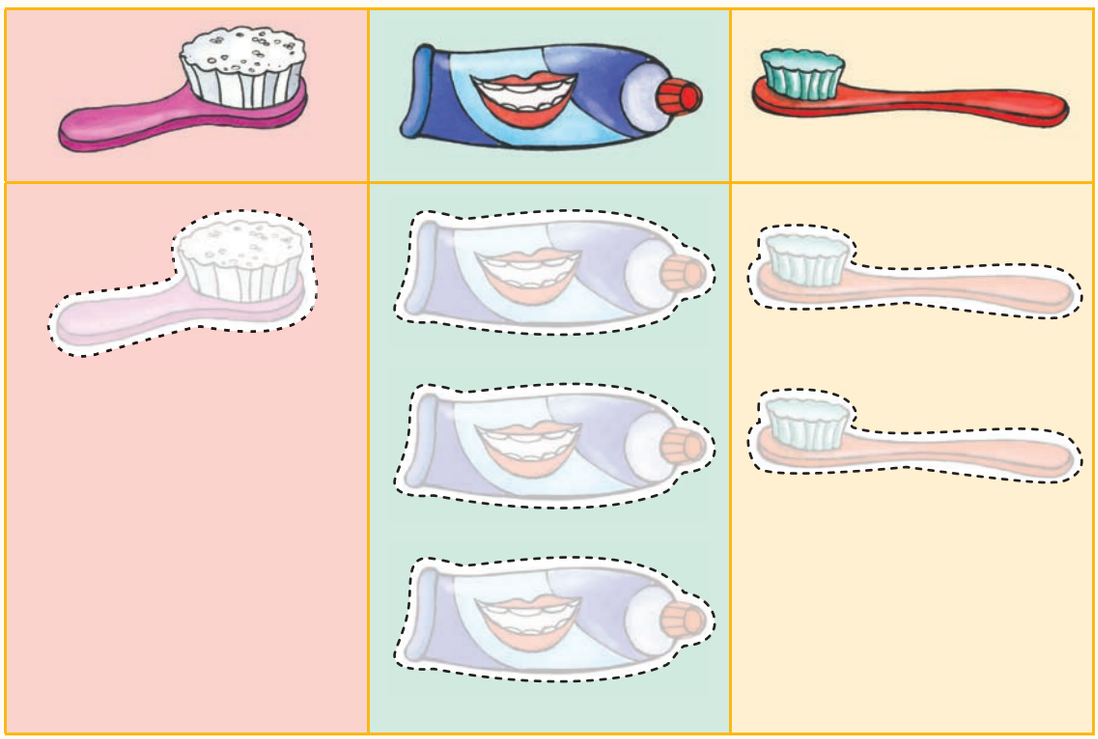


A hi hlayeleni

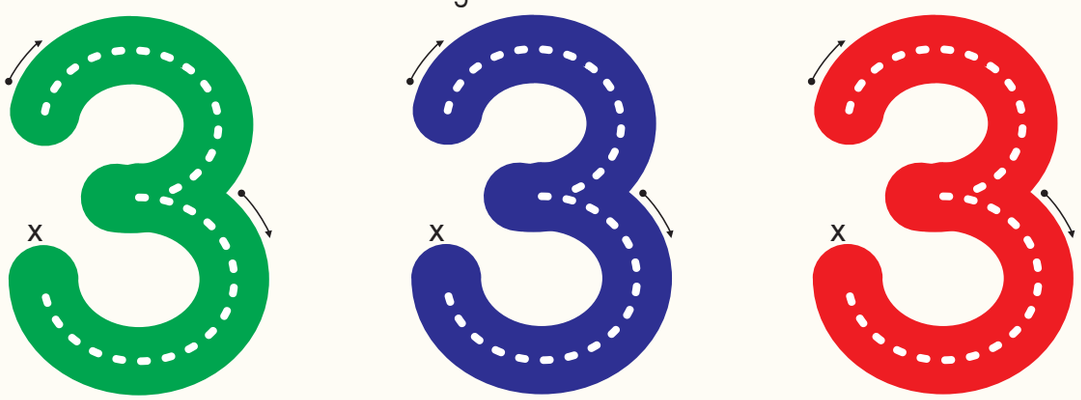
Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke. Hlayela leswaku ku na swingani swa rixaka rin'wana na rin'wana.

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.





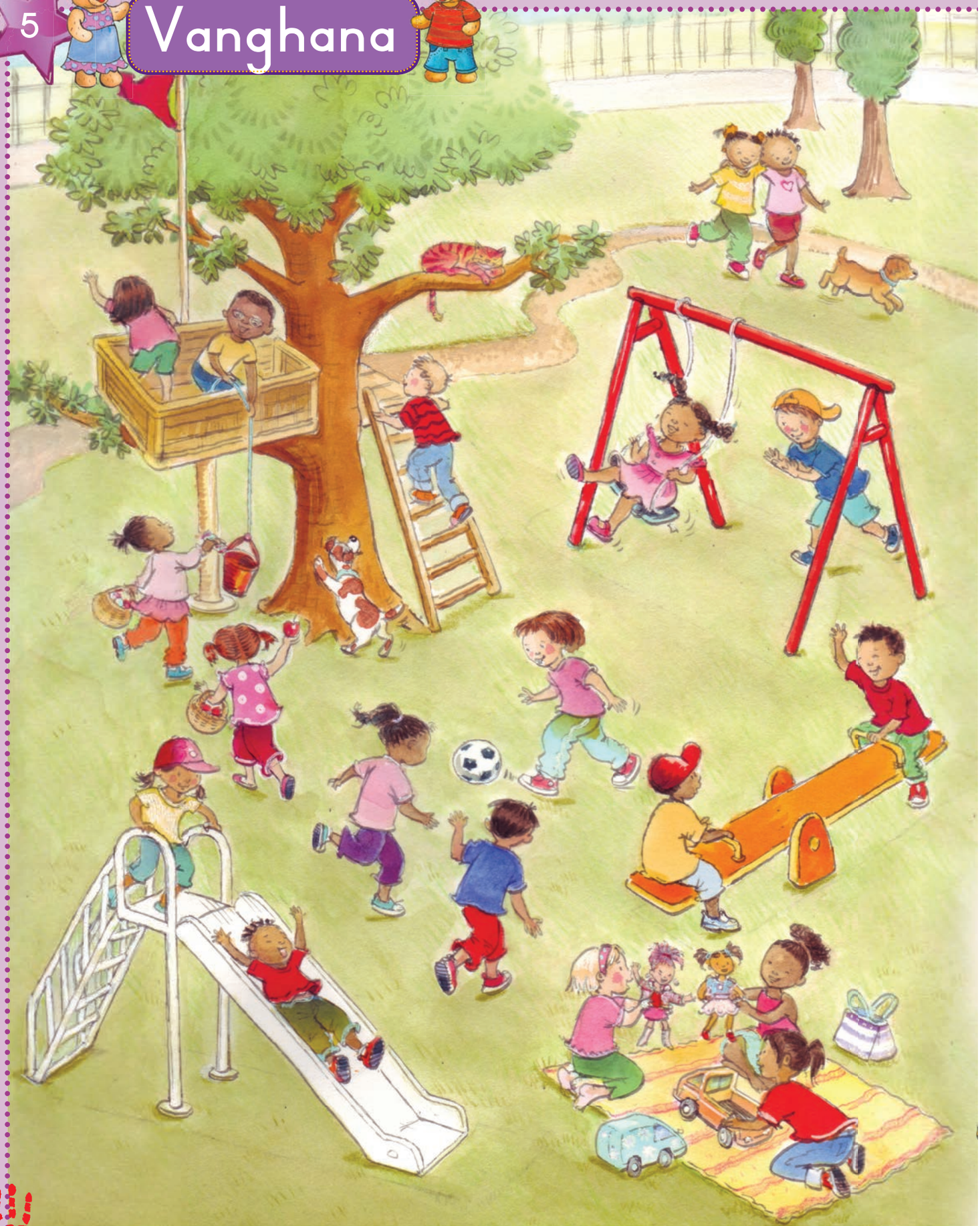
Titolovete ku tsala nomboro ya 3.



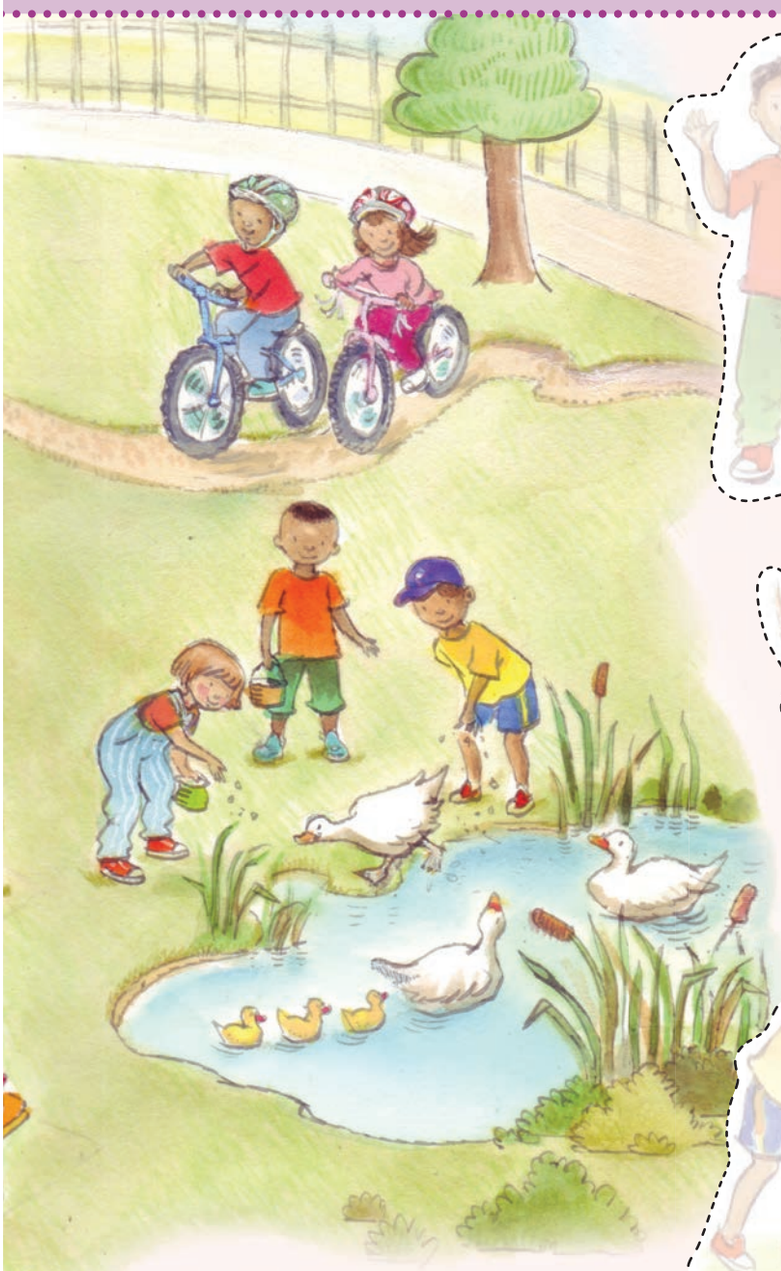
TEACHER: Sign _____ Date _____

5

Vanghana



Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.



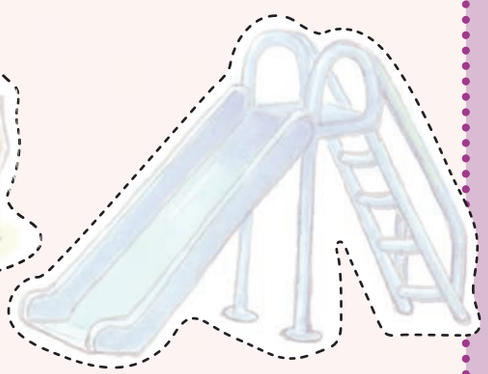














A hi vulavuleni

Xana u na munghana wa kahle?
I ncini lexi endlaka munhu a va munghana wa kahle?
U tlanga yini na munghana wa wena?



Vito ra mina i:



A hi tsaleni

Bana xirhendzevutana eka xifaniso lexi fanaka na xifaniso xo sungula eka rixaxa rin'wana na rin'wana.



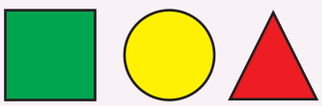


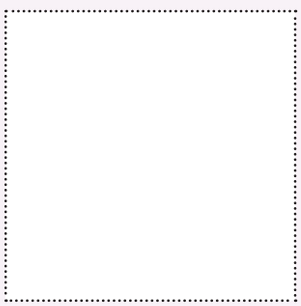


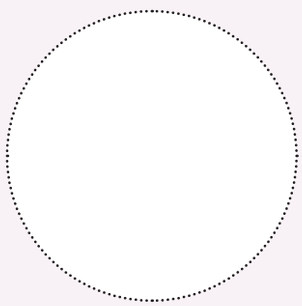


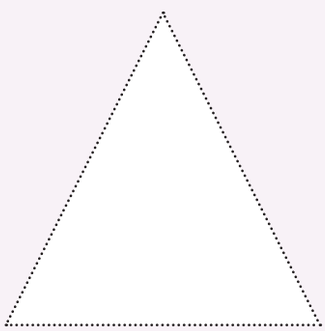
A hi tsaleni

Landzelerisa swivumbeko kutani u swi khalara hi mihlovo leyi fanaka na leyi nga eswifanisweni.









5.2

A hi endleni Endla leswi vana lava va endlaka swona.

tshama





tlula

tlula khadi



tsutsuma



tlulatlula



cina



pinyuluka



famba



TEACHER: Sign _____ Date _____

5.3



A hi tsaleni

Khalara xifaniso lexi.
Fonanisa na mihlovo ya xifaniso lexitsongo.

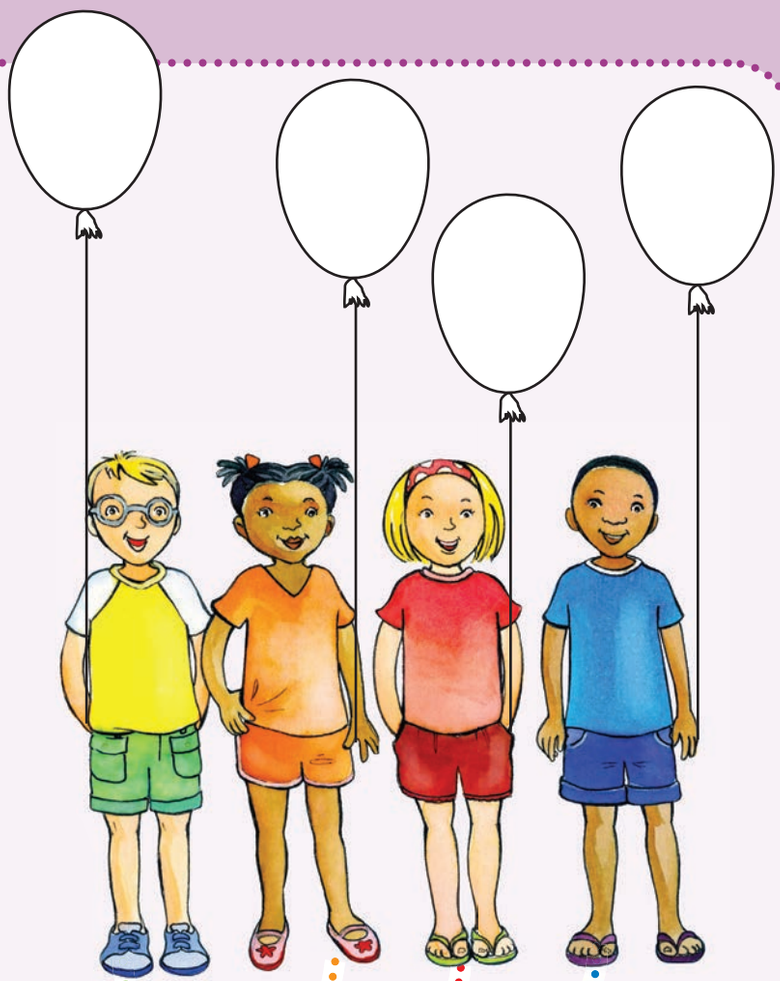


5.4



A hi endleni

Landzelerisa mintila ku kuma swiambalo leswi va swi rhandzaka swinene u tlhela u khalara baluni leswaku yi yelana na swona.













Vito ra mina i:

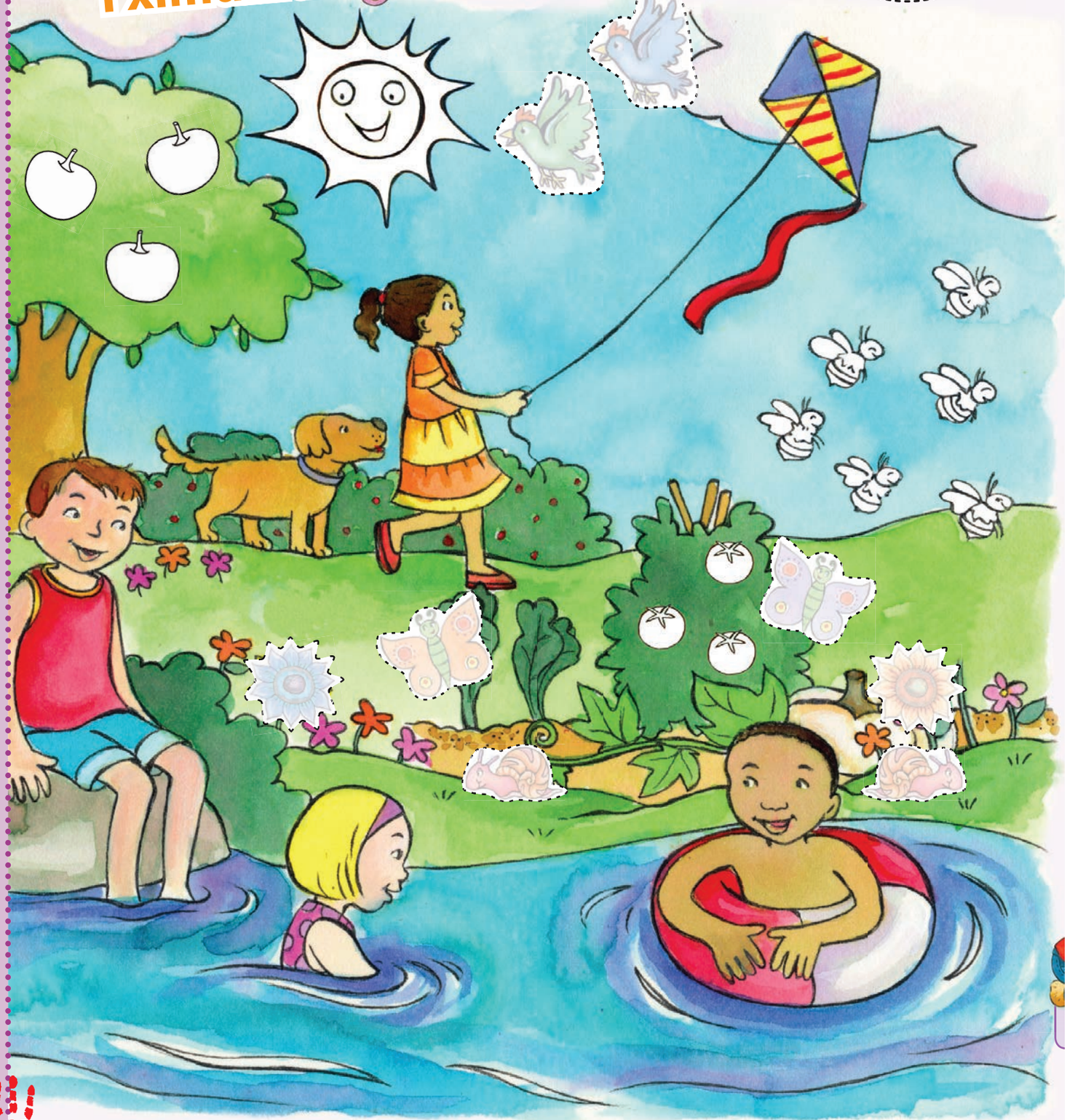


A hi vulavuleni

Xana u rhandza ku endla yini hi ximumu?
Xana u ambala yini loko ku hisa?

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke. Khalara 3 wa maapula, 3 wa tinyoxi, 3 wa matamatisi na dyambu.

I ximumu



5.6

A hi tsaleni

Bana xirhendzevutana eka swifaniso leswi kombisaka swilo leswi u swi rhandzaka hi ximumu.



Tsala vito ra wena kutani u phokotelela biti.

Vito ra mina i:

TEACHER: Sign _____ Date _____

5.7

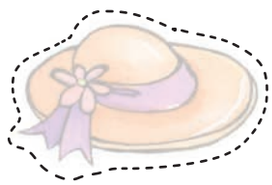
A hi endleni

Languta swifaniso kutani u vulavula hi leswi maxele ya hambanisaka xiswona. Vula leswi vana va endlaka swona na leswi va ambaleke swona.

Namarheta switikara eswivandleni leswi faneleke.

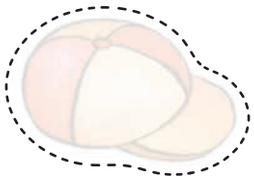
hisa















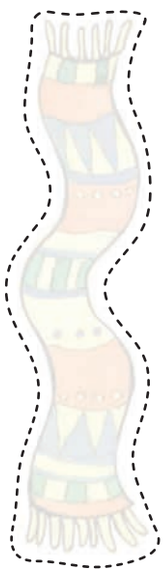
5.8

A hi endleni

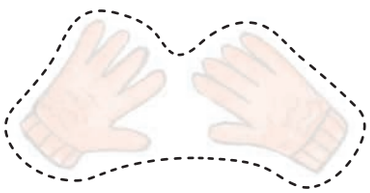
Bana xirhendzevutana eka swiambalo leswi u swi ambalaka loko ku hisa hi muhlovo wo tshwuka na leswi u swi ambalaka loko ku titimela hi muhlovo wa wasi.











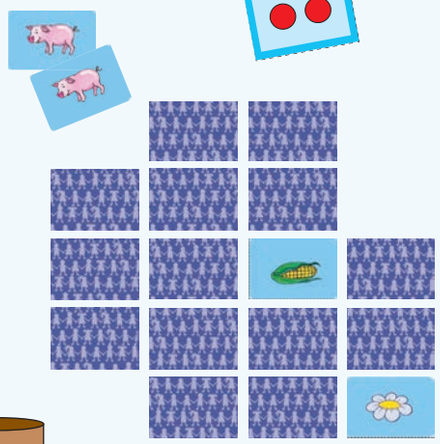
Switsemiwa



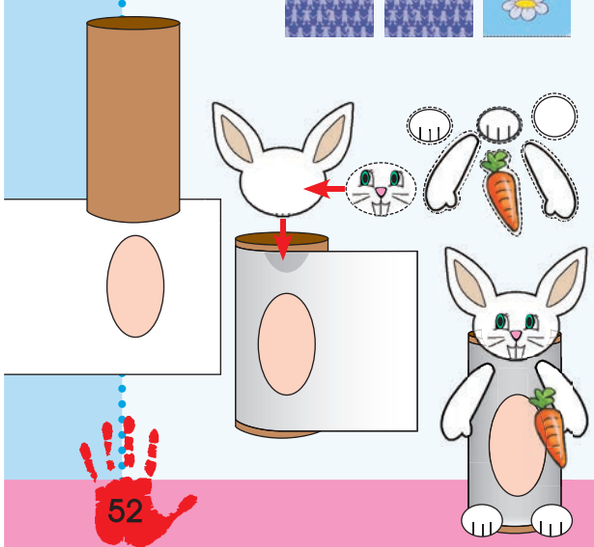
Tiphaphete ta tintiho:
Hlawula xiharhi xin'we kutani u tsala letere ro sungula ra vito ra wena eka xikipa xa xona. Kutani tsala maletere yo sungula ya mavito ya 4 wa vanghana va wena eka leswin'wana.



Swiphazamiso swa tinomboro:
Tsema eka mintila ya mathonsi ku endla makhadi yo yelanisa tinomboro. Kutani yelanisa swifaniso na tinomboro leti faneleke kumbe hi nomboro ya mathonsi leyi faneleke. U nga tirhisa swivumbeko ku ku pfuna.



Ntlangu wa ku tsundzuka:
Tsema makhadi eka mitila ya mathonsi ya ntima.
Chovha makhadi kutani u ya paka etafuleni ya langutile ehansi.
Sweswi hundzuluxa makhadi mambirhi hi nkarhi wun'we.
Loko ya yelana u nga ya veka etlhelo. Xiya leswaku i mani loyi a nga ta rhanga a heta ku paka makhadi hinkwawo.
Tirhisani makhadi ya ku tsundzuka kutani mi tlanga ntlangu wa makhadi na munghana wa wena.



Swiharhi swa tirholo ta maphepha ya xihambukelo:
Kuma tirholo ta phepha ra xihambukelo leti nga riki na nchumu. Tsema tiyinhlamune kutani u namarheta swiphemu swa tiyinhlamune letikulu eka tirholo ku kota ku pfala tichubu.
Sweswi tsema tinhloko ivi u namarheta eka tirholo ehenhla.
Tirhisa switikara swa swiharhi kutani u namarheta swikandza etinhlokweni hilaha u swi tsakelaka hakona. Namarheta mavoko, milenge na ncila swa xiharhi xin'wana na xin'wana eka tirholo.
U nga dirowa no endla swiharhi swa wena.

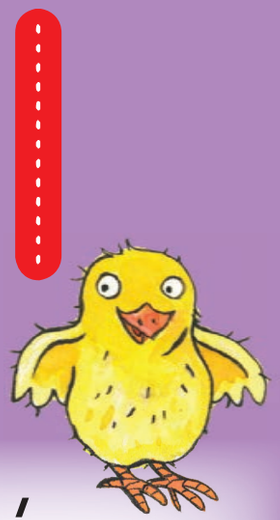




Endla tibuku ta manyokanyoka.
Tsema eka mintila yo tiya kutani
u petsa eka mintila ya mathonsi.

Tinomboro





n'we



mbirhi



nharhu

Swifuwana

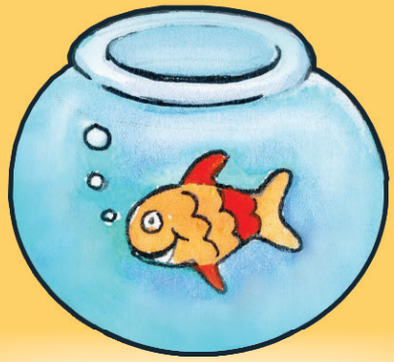




mbyana



ximanga



nhlampfi

4



mune

5



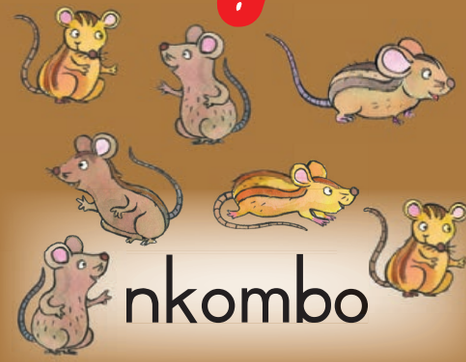
ntlhanu

6

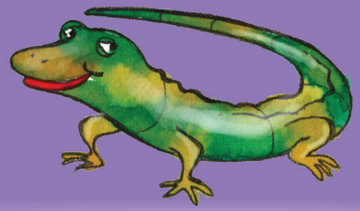


ntsevu

7



nkombo



nkolombyana



xinyenyana



hamstara



mpfundla



SWITSEMIWA SWA MINA



A hi endleni Tsema pheji eka ntila wa mathonsi ehenhla kutani u namarheta pheji eka khavhara ya le ndzhaku leswaku u endla xikhwama. Hlayisa switsemiwa swa wena laha leswaku swi nga lahleki.

NAMARHETA LAHA
NAMARHETA LAHA
NAMARHETA LAHA
NAMARHETA LAHA

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
1
2
3
4
5
6
7
FOLD

GLUE HERE

GLUE HERE

GLUE HERE

GLUE HERE

GLUE HERE

GLUE HERE

GLUE HERE

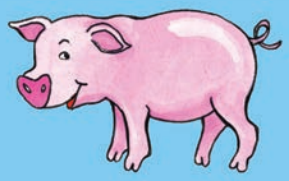
GLUE HERE

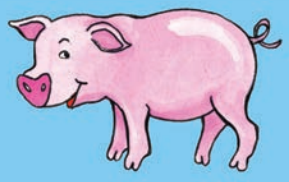
GLUE HERE


1
2
3
4
5









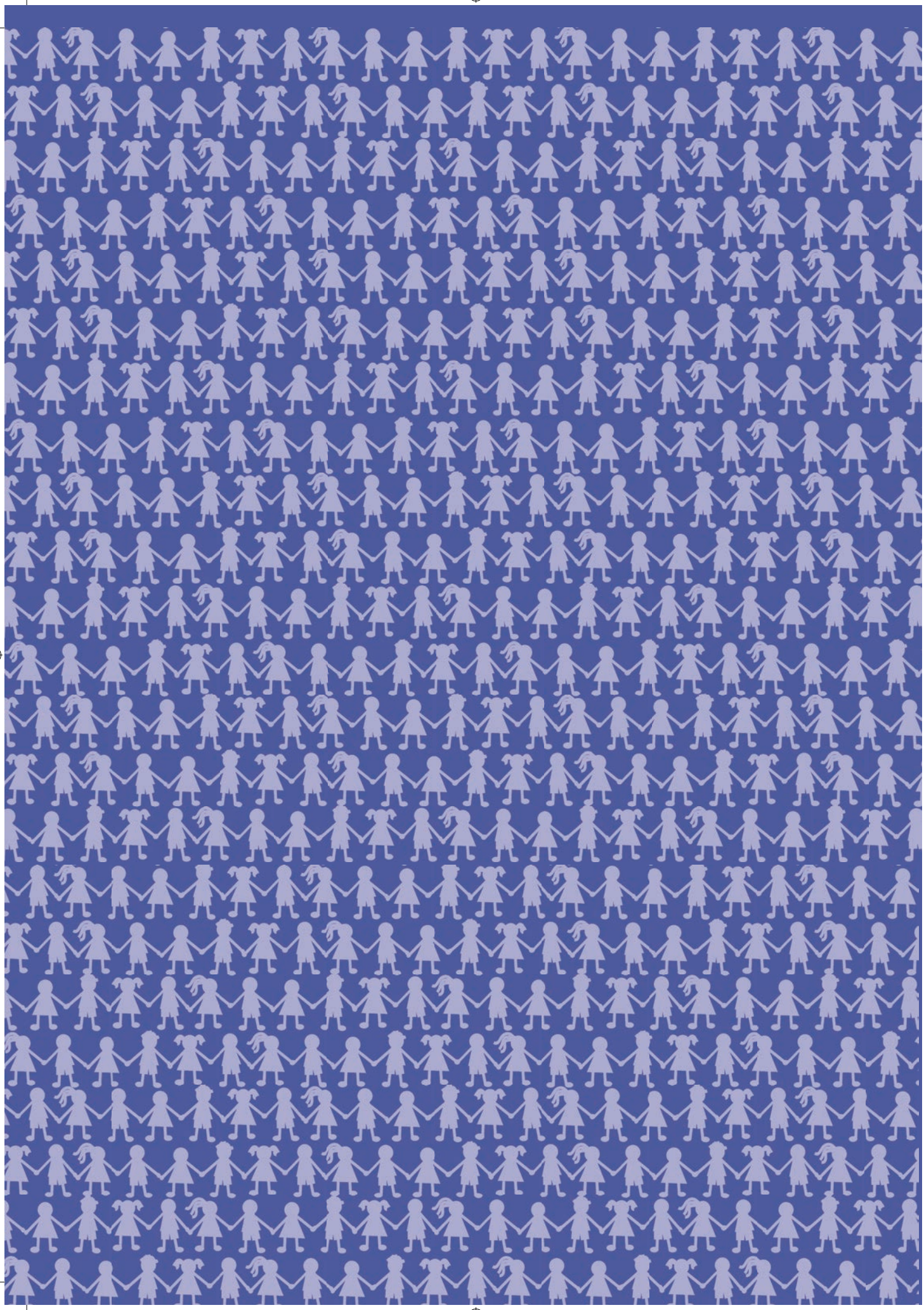






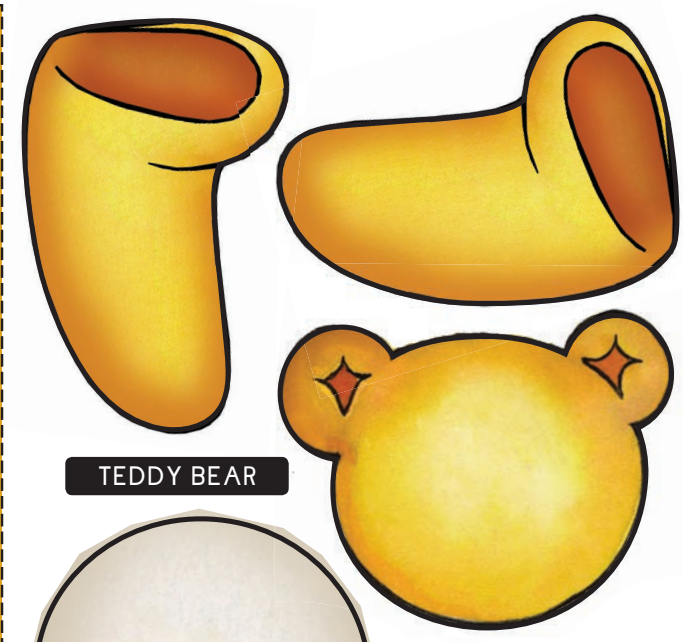




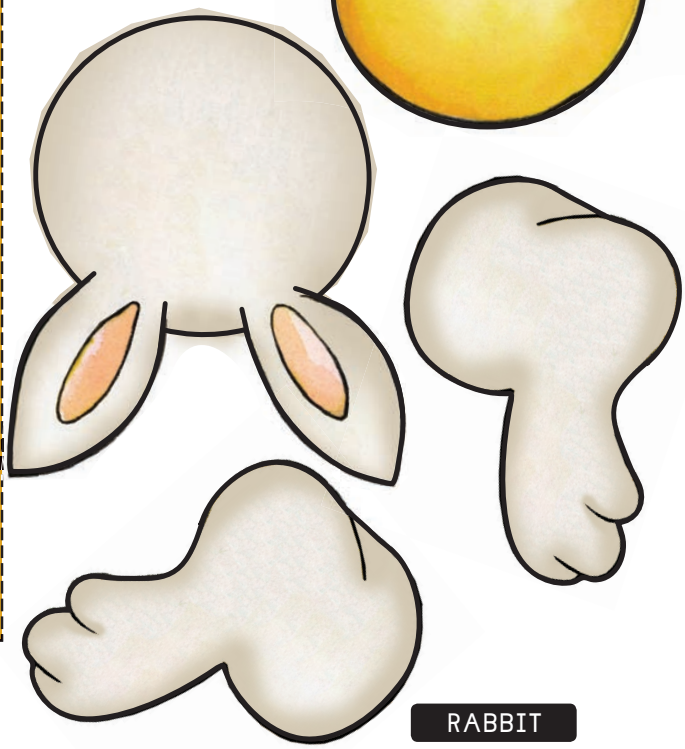


GLUE HEAD HERE

GLUE HERE GLUE HERE GLUE HERE



TEDDY BEAR



RABBIT

GLUE HEAD HERE

GLUE HERE GLUE HERE GLUE HERE

